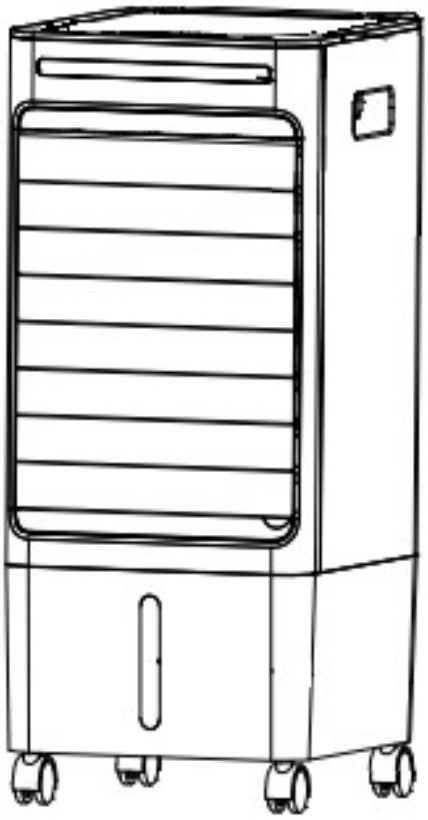
Robby®

RAFRAICHISSEUR D'AIR
AIR COOLER
LUCHTKOELER
ENFRIADOR DE AIRE
RAFFREDDATORE AD ARIA
LUFTKÜHLER
ROC6W



UTILISATION DOMESTIQUE UNIQUEMENT
IMPORTANT : Lire cette notice d'utilisation attentivement pour vous familiariser avec l'appareil. Conserver cette notice pour la relire plus tard.

DOMESTIC USE ONLY
IMPORTANT: Read this instruction manual carefully to familiarize yourself with the appliance. Keep this manual for future reference.

ALLEEN VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK
BELANGRIJK: Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door om vertrouwd te raken met het apparaat. Bewaar deze handleiding om later opnieuw te kunnen raadplegen.

USO DOMÉSTICO ÚNICAMENTE
IMPORTANTE: Lea atentamente este manual de usuario para familiarizarse con el aparato. Conserve este manual para consultarlo más adelante.

USO DOMESTICO ESCLUSIVO
IMPORTANTE: Leggere attentamente questo manuale d'uso per familiarizzarsi con l'apparecchio. Conservare il manuale per consultazioni future.

NUR FÜR DEN HAUSHALTSGEBRAUCH
WICHTIG: Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um sich mit dem Gerät vertraut zu machen. Bewahren Sie die Anleitung auf, um sie später erneut lesen zu können.

INSTRUCTION DE SÉCURITÉ

-Attention: pendant l'emploi d'appareils électriques, les consignes de sécurité doivent toujours être respectées afin d'éviter tout risque de feu, électrocution ou blessure.
-Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ni par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénués d'expérience ou de connaissance. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants.
-S'assurer de l'alimentation électrique du rafraîchisseur d'air en vérifiant les indications stipulées sur l'appareil.
-Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un service après-vente agréé ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
-Cet appareil est destiné exclusivement à l'emploi domestique pour la ventilation des pièces et conformément aux modalités indiquées dans le présent manuel : ne l'utilisez pour aucune autre destination. Tout autre usage est considéré comme inopportun et donc dangereux.
Aucune responsabilité ne peut être engagée

pour des détériorations dues à une utilisation inappropriée ou non conforme au mode d'emploi et/ou pour des réparations faites par du personnel non autorisé.
-Ne touchez pas l'appareil avec les pieds ou les mains mouillées.
-N'utilisez pas l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement ou semble endommagé ; en cas de doute, adressez-vous à un technicien spécialisé.
-Ne tirez pas sur le câble pour déplacer l'appareil.
-Ne tirez pas sur le câble d'alimentation ou sur l'appareil lui-même pour débrancher la fiche de la prise de courant.

-Usage intérieur uniquement.
-Votre appareil est de type mobile et peut être déplacé tout en respectant les consignes de sécurité (utilisez uniquement les roulettes déjà montées pour le déplacer)
-Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et intérieures.
- Débrancher l’appareil lors du remplissage et du nettoyage.
- En ce qui concerne les instructions pour l'installation de l’appareil, référez-vous au paragraphe « INSTRUCTIONS D’ASSEMBLAGE » ci-après de la notice. Pour l’entretien et nettoyage de l’appareil, référez-vous au paragraphe « Entretien et nettoyage »
- Un taux d'humidité élevé favoriser la prolifération d'organismes biologiques dans l'environnement.
– Ne laissez pas la zone autour du rafraîchisseur d'air devenir humide ou mouillée. En cas d'humidité, réduisez le débit du rafraîchisseur d'air. Si le débit du rafraîchisseur d'air ne peut pas être réduit, utilisez le par intermittence. Ne laissez pas les matériaux absorbants, tels que les tapis, les rideaux, les tentures ou les nappes, devenir humides.
– Débranchez l'appareil pendant le

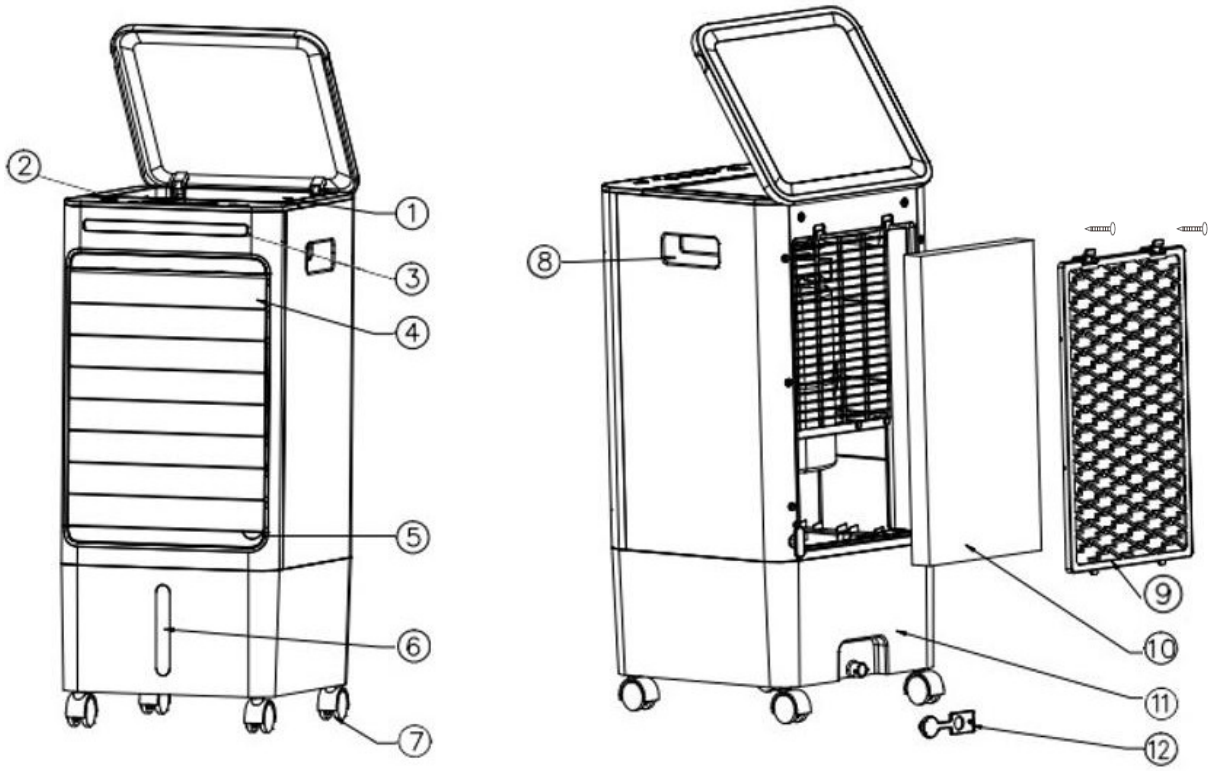
remplissage et le nettoyage.
– Ne laissez jamais d'eau dans le réservoir lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
– Videz et nettoyez le rafraîchisseur d'air avant de le ranger. Nettoyez l'appareil avant la prochaine utilisation.

CARACTERISTIQUES

Tension: 220-240V~50/60Hz
Puissance: 65W
Capacité réservoir: 6L
Classe 2



DESCRIPTION DE L'APPAREIL



1 Compartiment remplissage d'eau, glaçons, packs de glace	7 Roulettes
2 Panneau de contrôle	8 Poignée
3 Indicateurs lumineux	9 Filtre à poussières
4 Sortie d'air	10 Filtre évaporateur
5 Poignée ouverture volets	11 Réservoir d'eau
6 Indicateur niveau d'eau	12 Bouchon d'évacuation d'eau

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

Montage des roulettes



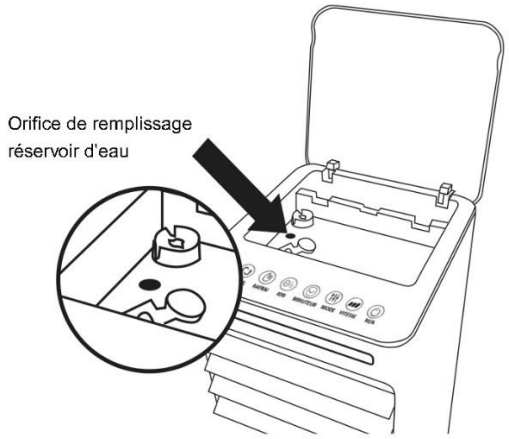
- Coucher le rafraichisseur
- Insérer et pousser les roulettes

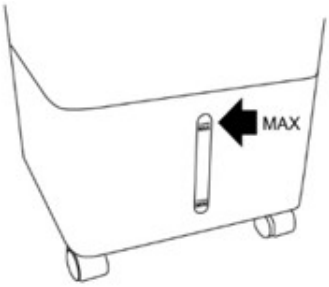
REMPLISSAGE DE L'APPAREIL

-Débrancher l'appareil lors du remplissage et du nettoyage de l'appareil
-L'appareil doit être debout sur les roulettes.

Remplissage:
1. Ouvrir le couvercle supérieur;
2. Retirer le bouchon de remplissage réservoir d'eau en caoutchouc;
3. Verser de l'eau. (6 Litres maximum)
4. Remettre en place le bouchon en caoutchouc ;

Attention : Le niveau d'eau ne doit pas être supérieur au niveau «MAX » ou inférieur au niveau « MIN » ;

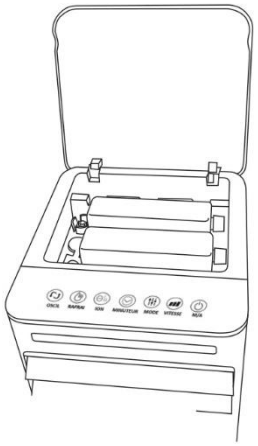






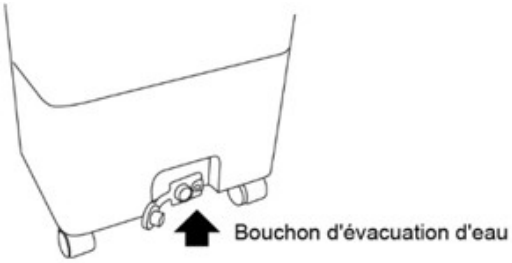
Utilisation des packs de glace

Remplir les packs avec de l'eau. Ne pas trop remplir.
Mettre le pack de glace dans le congélateur jusqu'à ce que le liquide à l'intérieur devienne la glace, puis mettre le pack de glace dans le compartiment remplissage d'eau, glaçons ou packs de glace. Lors de la fonction refroidissement, l'air sera plus frais



Placer les 2 packs de glace dans ce compartiment.

Vidange:
1. Retirez le bouchon de d'évacuation d'eau et laissez l'eau s'écouler;
2. Remettre en place le bouchon d'évacuation d'eau;



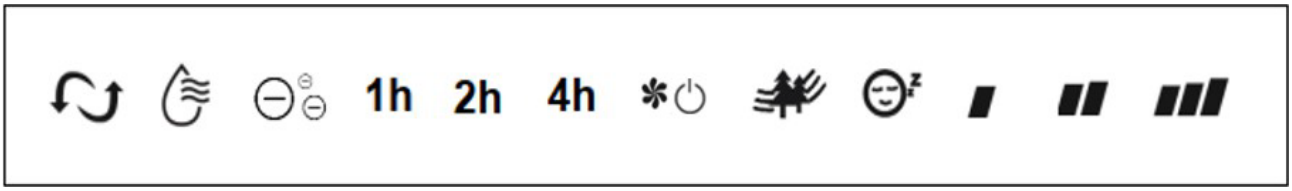
.

UTILISATION

Panneau :



Affichage:



OSCIL :
Touche oscillation : Oscillation de droite à gauche

RAFRAI:
Touche rafraîchissement: la pompe à eau à l'intérieur commence à fonctionner pour humidifier le filtre évaporateur et rafraichir l'air.
Pour obtenir un rafraîchissement plus important, placer des packs de glace, des glaçons ou verser de l'eau glacée dans le réservoir d'eau.

ION:
Touche ioniseur: Appuyez sur la touche ION pour activer l'ioniseur

MINUTEUR:
La minuterie peut être utilisée comme moyen d'arrêt avec une durée comprise entre 1 heure et 7 heures. Appuyez plusieurs fois sur la touche MINUTEUR pour sélectionner la durée de la minuterie. La durée est la somme des indicateurs allumés. Donc, si 1H, 2H et 4H sont tous allumés, total 7 heures est sélectionnées. Si les indicateurs de la minuterie sont éteints, la minuterie n'est pas activée.
ARRET AUTOMATIQUE : durant le fonctionnement du rafraîchisseur, appuyez plusieurs fois sur la touche MINUTEUR pour régler la durée de marche avant que l'appareil s'éteigne automatiquement.

MODE:
Appuyez sur cette touche pour sélectionner les différents types de ventilation :

Normal : le ventilateur fonctionne à vitesse maximale

Naturel : la vitesse du ventilateur varie pour imiter une brise naturelle

Sommeil : la vitesse du ventilateur diminuera d'une vitesse par demi-heure puis continuera à fonctionner à basse vitesse.

VITESSE:

Appuyez sur la touche VITESSE pour sélectionner la vitesse de ventilation désirée.

La vitesse correspondante sera indiquée sur l'affichage:

- Lente
- Moyenne
- Rapide

M/A:

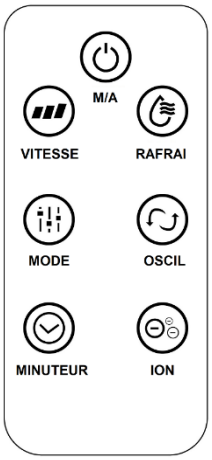
Interrupteur Marche / Arrêt: Appuyez sur la touche pour mettre en marche ou arrêter l'appareil.

Après avoir branché le cordon d'alimentation, le rafraîchisseur d'air sera en mode veille , indicateur clignotera continuellement.

Si vous arrêtez l'appareil lorsqu'il est en mode rafraîchissement, l'indicateur Vitesse rapide clignotera environ 30 secondes (dans le même temps, le ventilateur continue de fonctionner pour aider à sécher le filtre évaporateur) puis s'arrêtera.

TÉLÉCOMMANDE :

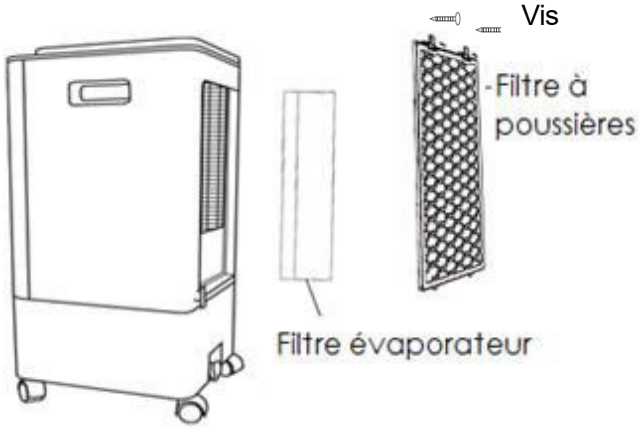
La télécommande permet de contrôler les mêmes fonctions que le panneau de commandes sur le rafraîchisseur.



-Fonctionne avec 1 pile bouton CR2025 de 3 volts fournie dans la télécommande. Les piles usagées doivent être mises au rebut de façon sûre. Les déposer dans des bacs de collecte prévus (renseignez-vous auprès de votre revendeur) afin de protéger l'environnement.
-Respecter les polarités en l'insérant.
-La diriger vers le devant du ventilateur.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

ATTENTION: AVANT TOUT NETTOYAGE ET ENTRETIEN, DEBRANCHEZ L'APPAREIL DU RÉSEAU ELECTRIQUE



Nettoyez le rafraîchisseur d'air régulièrement. Utiliser un chiffon doux et légèrement humidifié pour nettoyer les parties plastiques. Le panneau de contrôle ne doit pas être en contact avec l'eau. Vous pouvez également utiliser un aspirateur pour nettoyer les ouvertures d'aération, passer l'embout d'un aspirateur pour nettoyer le filtre externe à l'arrière de l'appareil

Retirer le filtre à poussière l'arrière de l'appareil. Enlever les poussières en brossant légèrement le filtre.

Ne pas utiliser de produits chimiques ou de détergents pour le nettoyage qui pourraient facilement abîmer ou déformer votre appareil.

Nettoyage des filtres

- Filtre à poussières :

Pour une meilleure efficacité du rafraichisseur, nous vous recommandons de nettoyer régulièrement le filtre à poussières.

- Filtre évaporateur

Le filtre évaporateur est conçu pour une durée d'utilisation durant plusieurs années.
Vous pouvez le sortir de son compartiment et le rincer.
Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, veuillez vider le réservoir d'eau.

Ne jamais utiliser l'appareil sans les filtres.

Détartrage

1. Débranchez l'appareil et laissez l'appareil complètement refroidir.
2. Retirez le filtre à poussières, puis le filtre évaporateur
3. Nettoyez le réservoir d'eau en remplissant le réservoir avec 2 litres d'eau et 30ml de vinaigre. Laissez la solution pendant 20 minutes.
4. Vidangez l'eau du réservoir.
5. Nettoyez toute la surface intérieure avec une brosse souple. Mouillez un chiffon avec du vinaigre blanc non dilué et essuyez la base intérieure qui est en contact avec l'eau pour enlever le tartre.
6. Rincer avec de l'eau tiède et propre pour éliminer tartre et le vinaigre blanc.

Description	Symbole	Valeur	Unité
Débit d'air maximal	F	3,6	m^3/min
Puissance absorbée	P	45,8	W
Valeur de service	SV	0,079	(m^3/min)/W
Consommation d'électricité appareil en veille	P_{SB}	0,3	W
Niveau de puissance acoustique	L_{WA}	56,6	dB(A)
Vitesse maximale de l'air	c	5,6	mètres/sec
Norme de mesure de la valeur de service	IEC 60879:1986 (corr.1992)		
Coordonnées de contact pour tout complément d'information	NEXEDIS 260 avenue du Pic de Bertagne - 13420 Gémenos, FRANCE		



Ce logo apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet rentre dans le cadre de la directive 2012/19/CE du 4 juillet 2012, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

- La présence de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques peut avoir des effets potentiels sur l'environnement et la santé humaine dans le cycle de retraitement de ce produit.
- Ainsi, lors de la fin de vie de cet appareil, celui-ci ne doit pas être débarrassé avec les déchets municipaux non triés.
- En tant que consommateur final, votre rôle est primordial dans le cycle de réutilisation, de recyclage et les autres formes de valorisation de cet équipement électrique et électronique. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchetteries) et les distributeurs.
- Vous avez l'obligation d'utiliser les systèmes de collecte sélective mise à votre disposition.

GARANTIE

Cet appareil est garanti 2 ans à partir de la date d'achat, contre tout défaut ou vice de fabrication. Garantie pièces et main d'œuvre. La garantie concerne le remplacement de toute pièce défectueuse mais ne saurait couvrir l'usure normale de l'appareil, **le manque d'entretien (notamment dû au calcaire), les chocs** ni les détériorations qui pourraient survenir à la suite d'une sur tension ou d'un mauvais emploi (utilisation huiles essentielles par exemple). **Ne pas réparer l'appareil vous-même, vous perdriez le bénéfice de la garantie,** toute intervention par l'utilisateur sur l'appareil, ou toute modification apportée par l'utilisateur à l'appareil ou ses accessoires entraîne la suppression de la garantie. **Un emploi inapproprié, autre que pour ce qui est décrit dans le présent mode d'emploi, entrainera la perte de garantie.** *Le fabricant, le distributeur et l'importateur ne sont pas responsables d'une utilisation inappropriée ou d'un mauvais entretien de l'appareil*

COMMENT FAIRE REPARER VOTRE APPAREIL ?

Si cet appareil ne fonctionne plus normalement, s'adresser à votre revendeur qui le plus souvent pourra résoudre le problème, sav@nexedis.fr ou écrire à sav@robby.fr. Un 1er diagnostic sera fait par téléphone et nous vous indiquerons la procédure à suivre pour la réparation de votre appareil. Votre appareil ne peut pas nous être retourné sans notre accord préalable. Un N° de retour vous sera communiqué.
Ce N° devra être inscrit sur le colis de retour et sur la lettre jointe expliquant la panne.
Prendre toutes les précautions nécessaires pour que l'appareil soit bien emballé.
Tout appareil ou accessoire retourné mal emballé et arrivé endommagé ne sera pas couvert par la garantie. Votre appareil doit être nettoyé et propre. L'emballage d'origine est l'emballage idéal. En cas de retour, la facture d'achat doit être jointe au colis ainsi qu'un descriptif précis de la panne. Ne pas oublier de placer une copie de votre facture d'achat dans le colis ainsi qu'un descriptif précis de la panne.

	Ce symbole, figurant sur l'étiquette signalétique signifie que cet article, lorsqu'il est usagé, fait l'objet d'une collecte sélective,(pour les modalités de cette collecte, se renseigner auprès de votre commune) où d'une reprise à titre gratuit par le distributeur pour l'acquisition d'un article similaire (port a vos frais). Compte tenu des effets sur l'environnement et la santé humaine, en raison de la présence de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, CET ARTICLE NE DOIT PAS ETRE JETE AVEC LES DECHETS MUNICIPAUX NON TRIES



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.ademe.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Séparez les éléments avant de trier



SAFETY INSTRUCTION

-Caution: When using electrical appliances, safety instructions must always be observed to avoid the risk of fire, electric shock or injury.
-This appliance should not be used by children or by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack experience or knowledge. Children should not play with the device.
Cleaning and maintenance by the user should not be carried out by children.
-Make sure that the air cooler has a power supply by checking the instructions on the appliance.
-If the power cable is damaged, it should be replaced by the manufacturer, an authorized service department, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
-This appliance is intended exclusively for domestic use for room ventilation and in accordance with the procedures indicated in this manual: do not use it for any other purpose. Any other use is considered inappropriate and therefore dangerous.
No liability can be held for damage due to improper use or not in accordance with the instructions for use and/or for repairs made by

unauthorised personnel.
-Do not touch the device with wet feet or hands.
-Do not use the appliance if it is not working properly or appears damaged; If in doubt, contact a specialized technician.
-Do not pull the cable to move the device.
-Do not pull on the power cable or the appliance itself to disconnect the plug from the power outlet.

-Indoor use only.
-Your device is mobile and can be moved while respecting the safety instructions (only use the wheels already mounted to move it)
-This appliance is intended for use in both home and indoor applications.
- Unplug the appliance when filling and cleaning.
- For instructions on how to install the device, please refer to the paragraph "INSTRUCTIONS ASSEMBLY" below from the notice. For the maintenance and cleaning of the appliance, refer to the paragraph "Maintenance and cleaning"
- High humidity promotes the proliferation of biological organisms in the environment.
– Do not allow the area around the air freshener to become damp or wet. If humidity occurs, reduce the flow rate of the air cooler. If the flow rate of the air cooler cannot be reduced, use it intermittently. Don't let absorbent materials, such as carpets, curtains, drapes, or tablecloths, get damp.
– Unplug the appliance while charging and cleaning.
– Never leave water in the tank when the

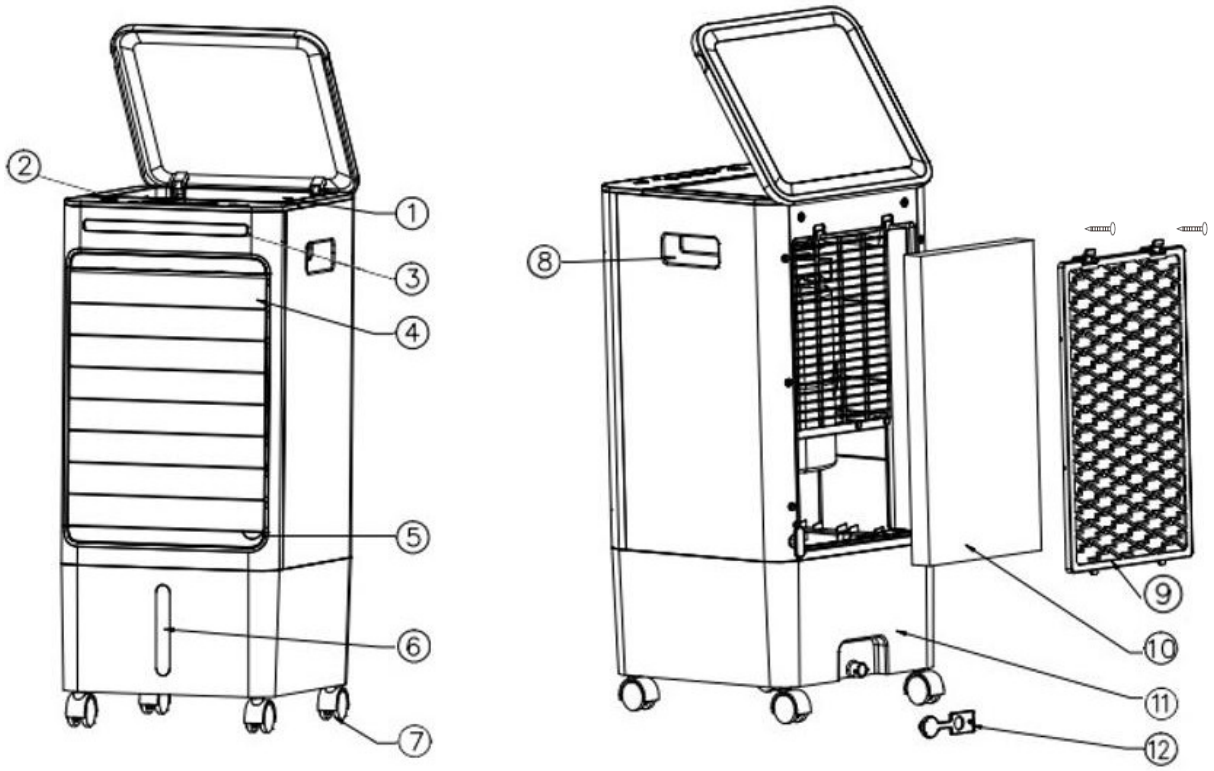
appliance is not in use.
– Empty and clean the air freshener before storing it. Clean the device before the next use.

FEATURES

Voltage: 220-240V~50/60Hz Power: 65W
Tank Capacity: 6L
Class 2



DEVICE DESCRIPTION



1 Compartment for filling water, ice cubes, ice packs	7 Casters
2 Control Panel	8 Handle
3 Light Indicators	9 Dust Filter
4 Air Outlet	10 Evaporator Filter
5 Shutter opening handle	11 Water Tank
6 Water Level Indicator	12 Water Drain Cap

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Mounting the castors



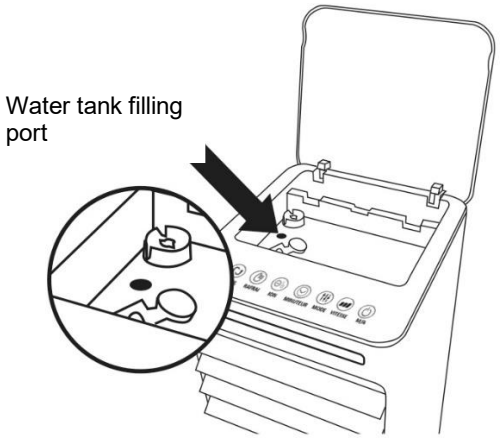
- Putting the refresher to bed
- Inserting and pushing the casters

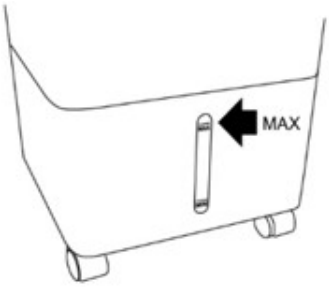
FILLING THE DEVICE

-Unplug the appliance when filling and cleaning the appliance
-The appliance must be standing on the casters.

Filling:
1. Open the top lid;
2. Remove the rubber water tank filler cap;
3. Pour in water. (6 Liters maximum)
4. Replace the rubber stopper;

Caution: The water level must not be higher than the "MAX" level or below the "MIN" level;

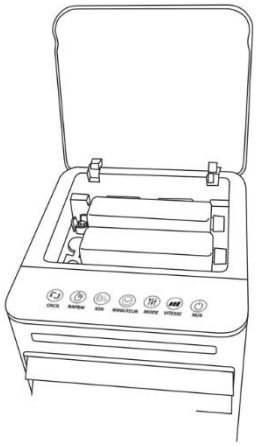




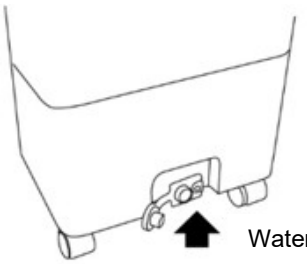


Using Ice Packs
Fill the packs with water. Do not overfill.
Put the ice pack in the freezer until the liquid inside becomes ice, then put the ice pack in the compartment to fill water, ice cubes or ice packs. During the cooling function, the air will be cooler

Place the 2 ice packs in this compartment.



Draining:
1. Remove the water drain plug and let the water drain out;
2. Replace the water drain plug;



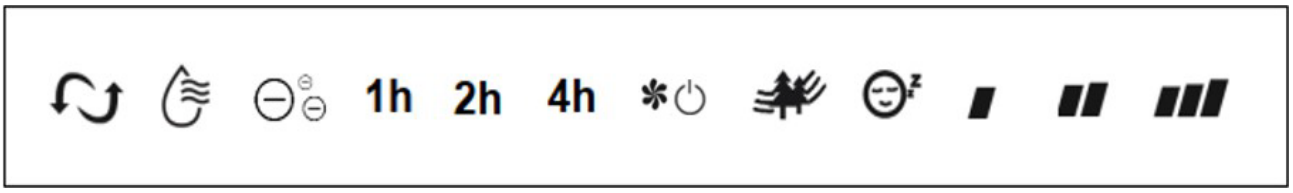
.

USAGE

Panel:



Display:



OSCIL:
Oscillation Key: Right-to-left oscillation

REFRESH:
Refresh button: The water pump inside starts working to humidify the evaporator filter and refresh the air.
For a larger refreshment, place ice packs, ice cubes, or pour ice water into the water tank.

ION:
Ionizer Key: Press the ION button to activate the ionizer

TIMER:
The timer can be used as a means of stopping with a duration between 1 hour and 7 hours. Press the TIMER button repeatedly to select the timer duration. The duration is the sum of the indicators on. So if 1H, 2H, and 4H are all on, total 7 hours is selected. If the timer indicators are off, the timer is not activated.
AUTOMATIC OFF: While the cooler is operating, press the TIMER button several times to set the running time before the unit automatically shuts off.

FASHION:
Press this button to select the different types of ventilation:

Normal: The fan is running at maximum speed

Natural: Fan speed varies to mimic a natural breeze

Sleep: The fan speed will decrease by one speed per half hour and then continue to run at low speed.

SPEED:

Press the SPEED button to select the desired fan speed. The corresponding speed will be indicated on the display:

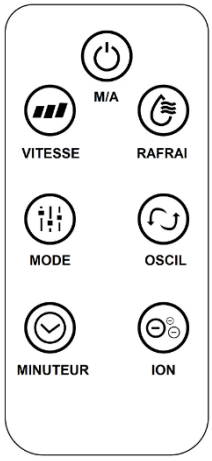
- Slow
- Fast
- Average

M/A:

On/Off Switch: Press the button to turn the device on or off.
After plugging in the power cord, the air cooler will be in standby mode , indicator will flash continuously.

If you turn off the device while it is in refresh mode, the Fast Speed indicator will flash for about 30 seconds (at the same time, the fan continues to operate to help dry the evaporator filter) and then shut down.

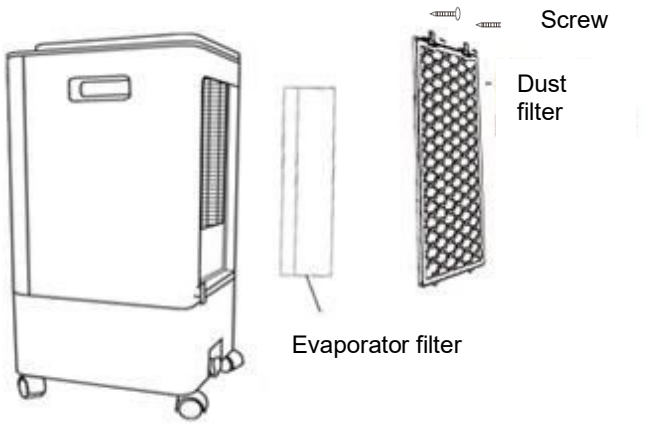
REMOTE CONTROL:
The remote control allows you to control the same functions as the control panel on the cooler.



-Operates with 1 x 3-volt CR2025 coin cell battery supplied in the remote control. Used batteries should be disposed of safely. Place them in the collection bins provided (ask your retailer for more information) to protect the environment.
-Respect the polarities when inserting it.
-Point it toward the front of the fan.

CARE AND CLEANING

CAUTION: BEFORE CLEANING AND MAINTENANCE, DISCONNECT THE APPLIANCE FROM THE ELECTRICAL MAINS



Clean the air cooler regularly. Use a soft, slightly damp cloth to clean the plastic parts. The control panel should not come into contact with water. You can also use a vacuum cleaner to clean the air vents, and use the nozzle of a vacuum cleaner to clean the external filter at the back of the unit.

Remove the dust filter from the back of the device. Remove the dust by lightly brushing the filter.

Do not use cleaning chemicals or detergents that could easily damage or deform your appliance.

Cleaning the filters

- Dust filter:

For better efficiency of the cooler, we recommend that you clean the dust filter regularly.

- Evaporator filter

The evaporator filter is designed for a period of use for several years. You can take it out of its compartment and rinse it.
If you are not using the appliance for a long time, please empty the water tank.

Never use the device without the filters.

Descaling

1. Unplug the appliance and allow the appliance to cool completely.
2. Remove the dust filter, then the evaporator filter
3. Clean the water tank by filling the tank with 2 liters of water and 30ml of vinegar. Leave the solution on for 20 minutes.
4. Drain the water from the tank.
5. Clean the entire interior surface with a soft brush. Wet a cloth with undiluted white vinegar and wipe the inner base that is in contact with the water to remove the scale.
6. Rinse with warm, clean water to remove tartar and white vinegar.

Description	Symbol	Value	Unit
Maximum airflow	F	3,6	m^3/min
Power Consumption	P	45,8	W
Service Value	SV	0,079	(m^3/min)/W
Standby device power consumption	PSB	0,3	W
Sound power level	L_{WA}	56,6	dB(A)
Maximum air velocity	c	5,6	meters/sec
Service Value Measurement Standard	IEC 60879:1986 (corr.1992)		
Contact details for further information	NEXEDIS 260 avenue du Pic de Bertagne - 13420 Gémenos, FRANCE		



This logo affixed to the product means that it is a device whose treatment as waste falls within the scope of Directive 2012/19/EC of 4 July 2012, on waste electrical and electronic equipment (WEEE).

- The presence of hazardous substances in electrical and electronic equipment may have potential effects on the environment and human health in the reprocessing cycle of this product.
- Thus, at the end of the life of this device, it must not be disposed of with unsorted municipal waste.
- As an end consumer, your role is essential in the cycle of reuse, recycling and other forms of recovery of this electrical and electronic equipment. Take-back and collection systems are available to you from local authorities (waste collection centres) and distributors.
- You are obliged to use the selective collection systems available to you.

GUARANTEE

This appliance is warranted for 2 years from the date of purchase against defects or manufacturing faults. The warranty covers parts and labor. The warranty covers the replacement of defective parts, but does not cover normal wear and tear, lack of maintenance (particularly due to limescale buildup), impacts, or deterioration resulting from impact or improper use (e.g., harmful use of oils). Failure to repair the appliance yourself will void the warranty. Any user intervention on the appliance or any user modification to the appliance or accessories will automatically void the warranty. Incorrect use, other than that recommended in this user manual, will void the warranty. The manufacturer, distributor, and importer are not liable for improper use or incorrect maintenance of the appliance.

HOW CAN YOU GET YOUR DEVICE REPAIRED?

If this device no longer works properly, please contact your dealer, who can usually resolve the problem. sav@nexedis.fr or write to sav@robby.fr. An initial diagnosis will be made over the phone, and we will explain the procedure to follow to repair your device. Your device cannot be returned to us without our prior authorization. You will receive a return number.

This number must be printed on the return package and on the enclosed letter explaining the problem. Take all necessary precautions to ensure the device is properly packaged. Any device or accessory returned incorrectly packaged or damaged will not be covered by the warranty. Your device must be cleaned and sanitized. The original packaging is ideal. When returning a device, the purchase invoice must be included with the package, along with a detailed description of the problem. Don't forget to include a copy of your purchase invoice and a detailed description of the problem in the package.



This symbol, which appears on the identification label, means that this item, when used, is subject to selective collection (contact your local authority for collection details) or free return by the distributor for the purchase of a similar item (shipping at your expense). Due to the environmental and human health effects caused by the presence of hazardous substances in electrical and electronic equipment, this item **MUST NOT BE DISPOSED OF WITH UNSORTED MUNICIPAL WASTE.**

VEILIGHEIDSINSTRUCTIE

-Voorzichtigheid: Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten veiligheidsinstructies altijd worden gevolgd om het risico op brand, elektrische schok of letsel te vermijden.
-Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen of door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring of kennis. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.
-Zorg dat de luchtkoeler een stroomvoorziening heeft door de instructies op het apparaat te controleren.
-Als de stroomkabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, een erkende serviceafdeling of vergelijkbare gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
-Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik voor kamerventilatie en volgens de procedures in deze handleiding: gebruik het niet voor andere doeleinden. Elk ander gebruik wordt als ongepast en dus gevaarlijk beschouwd.

Er kan geen aansprakelijkheid worden genomen voor schade door onjuist gebruik of niet in overeenstemming met de gebruiksinstructies en/of voor reparaties uitgevoerd door ongeautoriseerd personeel.
-Raak het apparaat niet aan met natte voeten of handen.
-Gebruik het apparaat niet als het niet goed werkt of beschadigd lijkt; Bij twijfel, neem dan contact op met een gespecialiseerde technicus.
-Trek niet aan de kabel om het apparaat te verplaatsen.
-Trek niet aan de stroomkabel of het apparaat zelf om de stekker van het stopcontact los te koppelen.

-Alleen binnen gebruik.
-Je apparaat is mobiel en kan worden verplaatst met de veiligheidsinstructies (gebruik alleen de reeds gemonteerde wielen om het te verplaatsen)
-Dit apparaat is bedoeld voor zowel thuis- als binnendoeleinden.
- Trek het stopcontact uit bij het vullen en schoonmaken.
- Voor instructies over hoe het apparaat te installeren, zie de paragraaf "INSTRUCTIES" ASSEMBLEE" hieronder uit de kennisgeving. Voor het onderhoud en reinigen van het apparaat raadpleeg de paragraaf "Onderhoud en schoonmaak"
- Hoge luchtvochtigheid bevordert de verspreiding van biologische organismen in de omgeving.
– Laat het gebied rond de luchtverfrisser niet vochtig of nat worden. Als er vochtigheid optreedt, verlaag dan de doorstromingssnelheid van de luchtkoeler. Als de doorstroomsnelheid van de luchtkoeler niet kan worden verlaagd, gebruik deze dan af en toe. Laat absorberende materialen, zoals tapijten, gordijnen, gordijnen of tafelkleden, niet vochtig worden.

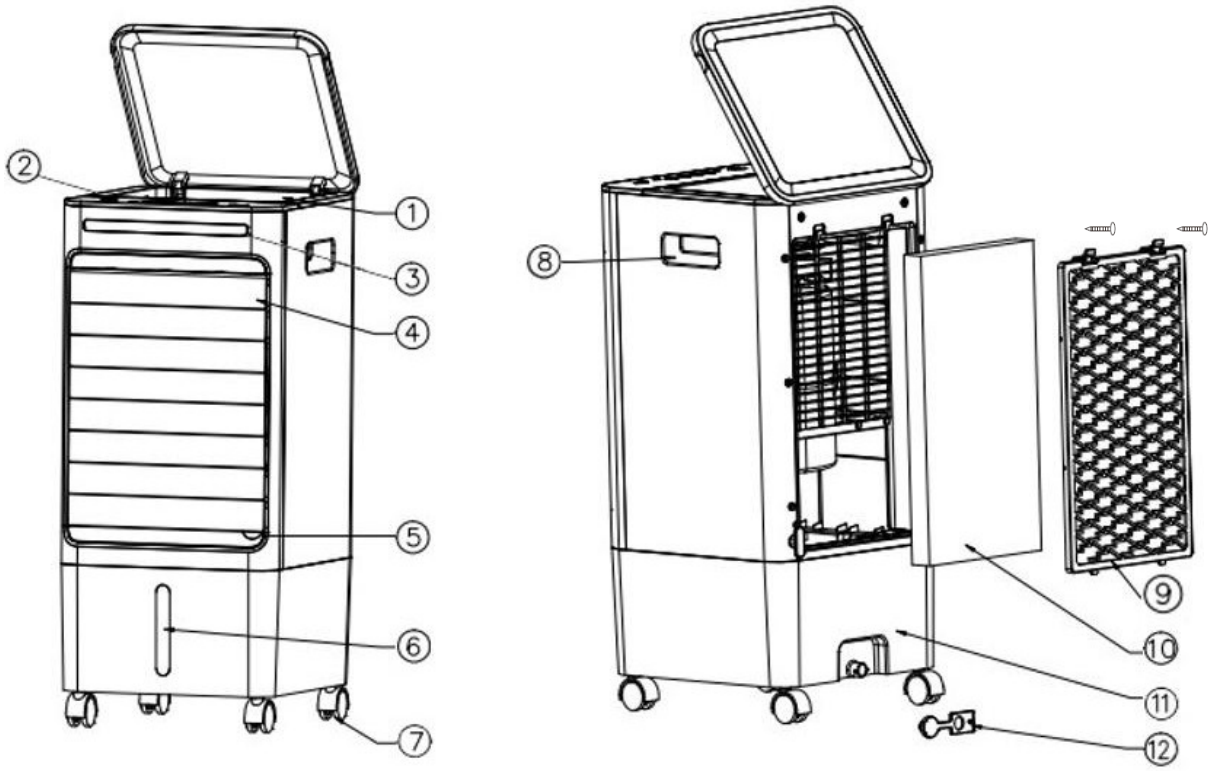
– Trek de steekker uit het apparaat tijdens het opladen en schoonmaken.
– Laat nooit water in de tank als het apparaat niet in gebruik is.
– Maak de luchtverfrisser leeg en schoon voordat je hem opbergt. Maak het apparaat schoon voor het volgende gebruik.

FUNCTIES

Spanning: 220-240V~50/60Hz
Vermogen: 65W
Tankcapaciteit: 6L
Klasse 2



APPARAATBESCHRIJVING



1 Vak om water, ijsblokjes, ijszakken te vullen	7 Casters
2 Bedieningspaneel	8 Handvat
3 Lichtindicatoren	9 Stoffilter
4 Luchtuitlaat	10 Verdamperfilter
5 Sluiteropener	11 Watertank
6 Waterstandindicator	12 Afvoerdop

MONTAGE-INSTRUCTIES

Het monteren van de wielen



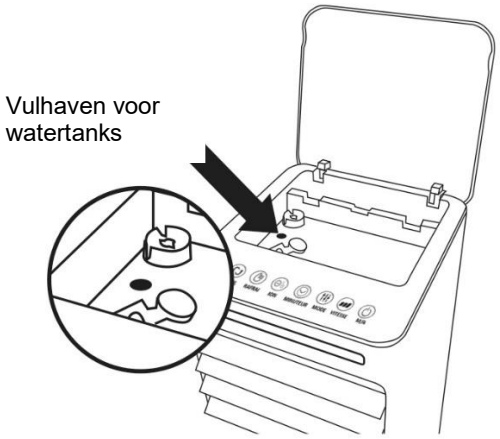
- De verfrisser naar bed leggen
- Het inbrengen en duwen van de wielen

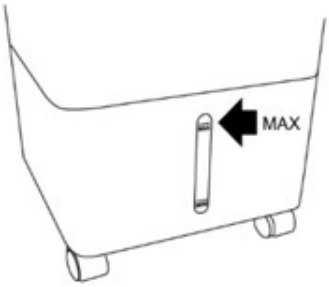
HET APPARAAT VULLEN

-Trek de stekker uit het apparaat bij het vullen en reinigen van het apparaat
-Het apparaat moet op de wielen staan.

<u>Vulling</u>:
1. Open het deksel boven;
2. Verwijder de rubberen watertankdop;
3. Giet water erin. (maximaal 6 liter)
4. Vervang de rubberen stop;

Voorzichtigheid: Het waterpeil mag niet hoger zijn dan het "MAX"-niveau of onder het "MIN"-niveau;

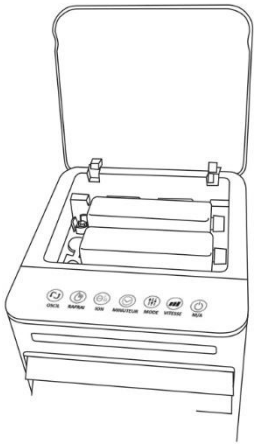




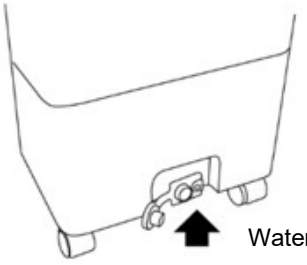


Met IJszakken
Vul de zakken met water. Niet overvullen.
Leg het ijspak in de vriezer totdat de vloeistof erin ijs wordt, en stop het ijspak dan in het vakje om water, ijsblokjes of ijszakken te vullen. Tijdens de koelfunctie zal de lucht koeler zijn

Plaats de 2 ijszakken in dit compartiment.



<u>Afwateren</u>:
1. Verwijder de afvoerplug en laat het water weglopen;
2. Vervang de afvoerplug;



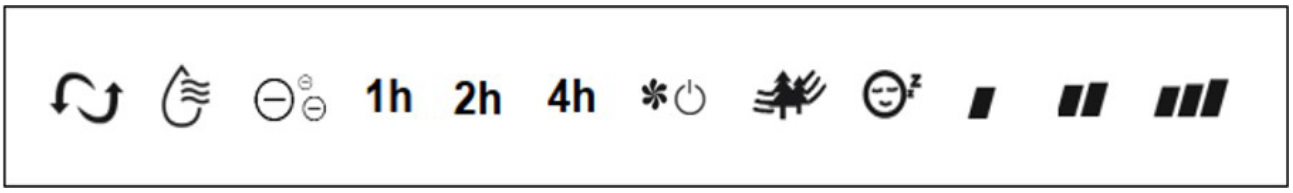
.

GEBRUIK

Paneel:



Beeldscherm:



OSCIL:
Oscillatiesleutel: Rechts-naar-links oscillatie

OPFRISSEN:
Verversknop: De waterpomp binnenin begint te werken om het verdampfilter te bevochtigen en de lucht te verfrissen.
Voor een grotere verfrissing plaats je ijspakken, ijsblokjes of giet je ijswater in de watertank.

ION:
Ionisatortoets: Druk op de ION-knop om de ionisator te activeren

TIMER:
De timer kan worden gebruikt als middel om te stoppen met een duur van tussen 1 uur en 7 uur. Druk herhaaldelijk op de TIMER-knop om de duur van de timer te selecteren. De duur is de som van de indicatoren op. Dus als 1H, 2H en 4H allemaal aan staan, wordt in totaal 7 uur geselecteerd. Als de timerindicatoren uit zijn, wordt de timer niet geactiveerd.
AUTOMATISCHE UIT: Terwijl de koeler draait, druk meerdere keren op de TIMER-knop om de looptijd in te stellen voordat het apparaat automatisch uitschakelt.

MODE:
Druk op deze knop om de verschillende soorten ventilatie te selecteren:

Normaal: De ventilator draait op maximale snelheid

Natuurlijk: De ventilatorsnelheid varieert om een natuurlijke bries na te bootsen

Slaapstand: De ventilatorsnelheid daalt met één snelheid per half uur en blijft dan op lage snelheid draaien.

SNELHEID:

Druk op de SNELHEID-knop om de gewenste ventilatorsnelheid te selecteren. De bijbehorende snelheid wordt op het display weergegeven:

- Langzaam
- Snel
- Gemidde
- Ide

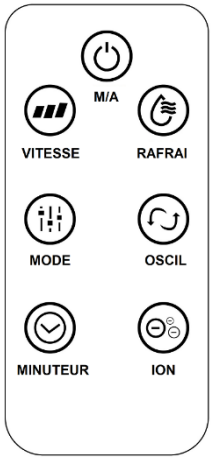
M/A:

Aan/uit-schakelaar: Druk op de knop om het apparaat aan of uit te zetten.
Na het aansluiten van het stroomsnoer staat de luchtkoeler in stand-by,
De indicator zal continu knipperen.

Als je het apparaat uitzet terwijl het in verversingsmodus staat, knippert de Fast Speed-indicator ongeveer 30 seconden (tegelijkertijd blijft de ventilator draaien om het verdampfilter te drogen) en schakelt dan uit.

AFSTANDSBEDIENING:

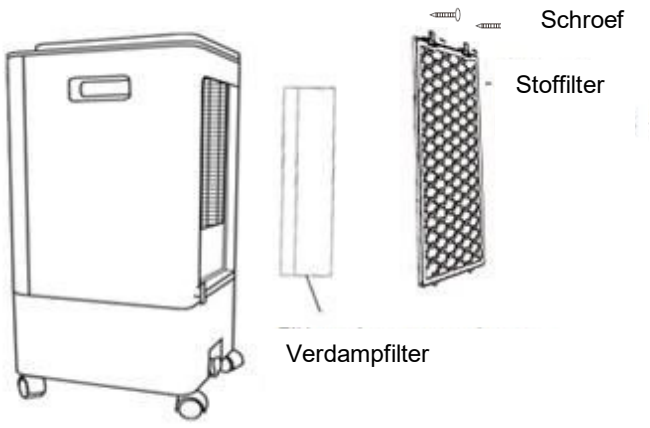
De afstandsbediening stelt je in staat dezelfde functies te bedienen als het bedieningspaneel van de koeler.



-Werkt met een 1 x 3-volt CR2025 muntcelbatterij die wordt geleverd in De afstandsbediening. Gebruikte batterijen moeten veilig worden weggegooid. Plaats ze in de verzamelbakken die zijn meegeleverd (vraag je winkelier om meer informatie) om het milieu te beschermen.
-Respecteer de polariteiten bij het inbrengen.
-Richt hem naar voren van de ventilator.

VERZORGING EN SCHOONMAAK

VOORZICHTIG: VOORDAT JE SCHOONMAAKT EN ONDERHOUDT, KOPPEL HET APPARAAT VAN HET ELEKTRICITEITSNET



Maak de luchtkoeler regelmatig schoon. Gebruik een zachte, licht vochtige doek om de plastic onderdelen schoon te maken. Het bedieningspaneel mag niet in contact komen met water. Je kunt ook een stofzuiger gebruiken om de luchtroosters schoon te maken, en met het mondstuk van een stofzuiger het externe filter aan de achterkant van het apparaat schoonmaken.

Verwijder het stoffilter aan de achterkant van het apparaat. Verwijder het stof door het filter lichtjes te borstelen.

Gebruik geen schoonmaakmiddelen of detergenten die je apparaat gemakkelijk kunnen beschadigen of vervormen.

Het reinigen van de filters

- Stoffilter:

Voor een betere efficiëntie van de koeler raden wij aan het stoffilter regelmatig schoon te maken.

- Verdampfilter

Het verdamperfilter is ontworpen voor een gebruiksperiode van meerdere jaren. Je kunt het uit het compartiment halen en afspoelen.
Als je het apparaat lange tijd niet gebruikt, leeg dan alsjeblieft de watertank.

Gebruik het apparaat nooit zonder filters.

Ontkalken

1. Haal de stekker uit het apparaat en laat het volledig afkoelen.
2. Verwijder het stoffilter, daarna het verdampfilter
3. Maak de watertank schoon door de tank te vullen met 2 liter water en 30 ml azijn. Laat de oplossing 20 minuten aantrekken.
4. Laat het water uit het aquarium wegvloeien.
5. Maak het hele binnenoppervlak schoon met een zachte borstel. Maak een doek nat met onverdunde witte azijn en veeg de binnenste basis die in contact is met het water om de kalk te verwijderen.
6. Spoel af met warm, schoon water om tandsteen- en witte azijn te verwijderen.

Beschrijving	Symbool	Waarde	Eenheid
Maximale luchtstroom	F	3,6	m^3/min
Stroomverbruik	P	45,8	W
Dienstwaarde	SV	0,079	(m^3/min)/W
Standby-apparaat stroomverbruik	PSB	0,3	W
Geluidsvermogensniveau	L_{WA}	56,6	dB(A)
Maximale luchtsnelheid	c	5,6	Meters/sec
Standaard voor het meten van dienstwaarde	IEC 60879:1986 (corr.1992)		
Contactgegevens voor meer informatie	NEXEDIS 260 avenue du Pic de Bertagne - 13420 Gémenos, Frankrijk		



Dit logo dat aan het product is bevestigd, betekent dat het een apparaat is waarvan de behandeling als afval valt onder de reikwijdte van Richtlijn 2012/19/EG van 4 juli 2012, betreffende afval van elektrische en elektronische apparatuur (WEEE).

- De aanwezigheid van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur kan mogelijke gevolgen hebben voor het milieu en de menselijke gezondheid tijdens de herverwerkingscyclus van dit product.
- Daarom mag het aan het einde van de levensduur van dit apparaat niet worden afgevoerd met ongesorteerd gemeentelijk afval.
- Als eindgebruiker is uw rol essentieel in de cyclus van hergebruik, recycling en andere vormen van terugwinning van deze elektrische en elektronische apparatuur. Terughaal- en inzamelsystemen zijn beschikbaar bij lokale autoriteiten (afvalverzamelcentra) en distributeurs.
- U bent verplicht gebruik te maken van de selectieve verzamelsystemen die u tot hun beschikking staan.

GARANTIE

Dit apparaat heeft een garantie van 2 jaar vanaf de aankoopdatum tegen defecten of fabricagefouten. Garantie op onderdelen en arbeid. De garantie dekt de vervanging van defecte onderdelen, maar dekt geen normale slijtage van het apparaat, **gebrek aan onderhoud (met name als gevolg van kalkaanslag), schokken of verslechtering als gevolg van een stoot of verkeerd gebruik (bijvoorbeeld schadelijk gebruik van oliën). Als u het apparaat niet zelf repareert, leidt dit tot verlies van garantie**, elke tussenkomst van de gebruiker op het apparaat of elke gebruikerswijziging aan het apparaat of de accessoires leidt automatisch tot verlies van garantie. **Onjuist gebruik, anders dan aanbevolen in deze gebruiksaanwijzing, leidt tot verlies van garantie. De fabrikant, distributeur en importeur zijn niet verantwoordelijk voor oneigenlijk gebruik of onjuist onderhoud van het apparaat**.

HOE KUNT U UW APPARAAT LATEN REPAREREN?

Als dit apparaat niet meer normaal werkt, neem dan contact op met uw dealer die het probleem meestal kan oplossen, sav@nexedis.fr of schrijf sav@robby.fr . Er wordt telefonisch een 1e diagnose gesteld en wij vertellen u de procedure die u moet volgen voor de reparatie van uw apparaat. Uw apparaat kan niet aan ons worden geretourneerd zonder onze voorafgaande toestemming. U ontvangt een retournummer.
Dit nummer moet op het retourpakket en op de bijgevoegde brief staan waarin de storing wordt toegelicht. Neem alle nodige voorzorgsmaatregelen om ervoor te zorgen dat het apparaat goed is verpakt.
Elk apparaat of accessoire dat verkeerd verpakt wordt geretourneerd en beschadigd is aangekomen, valt niet onder de garantie. Uw apparaat moet worden schoongemaakt en schoongemaakt. De originele verpakking is de ideale verpakking. In geval van retourzending moet de aankoopfactuur bij het pakket worden gevoegd, evenals een nauwkeurige beschrijving van de storing. Vergeet niet een kopie van uw aankoopfactuur in het pakket te doen, evenals een nauwkeurige beschrijving van de storing.



Dit symbool, dat op het identificatielabel staat, betekent dat dit artikel, wanneer het wordt gebruikt, onderworpen is aan een selectieve inzameling (neem voor de modaliteiten van deze inzameling contact op met uw gemeente) of een gratis retourzending door de distributeur voor de aankoop van een soortgelijk artikel (verzending op uw kosten). Gezien de effecten op het milieu en de menselijke gezondheid als gevolg van de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur, **MAG DIT ARTIKEL NIET WORDEN WEGGEGOOID MET ONGESORTEERD GEMEENTELIJK AFVAL**.

INSTRUCCIÓN DE SEGURIDAD

-Precaución: Al utilizar aparatos eléctricos, siempre deben respetarse las instrucciones de seguridad para evitar el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones.
-Este aparato no debe ser utilizado por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia o conocimientos. Los niños no deberían jugar con el dispositivo.
La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños.
-Asegúrate de que el enfriador de aire tenga fuente de alimentación comprobando las instrucciones del aparato.
-Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, un departamento de servicio autorizado o personas igualmente cualificadas para evitar un peligro.
-Este aparato está destinado exclusivamente a uso doméstico para la ventilación de las habitaciones y de acuerdo con los procedimientos indicados en este manual: no lo utilice para ningún otro propósito. Cualquier otro uso se considera inapropiado

y, por tanto, peligroso.
No se puede responsabilizarse por daños debidos a un uso indebido o no conforme a las instrucciones de uso y/o por reparaciones realizadas por personal no autorizado.
-No toques el dispositivo con los pies o las manos mojadas.
-No usar el aparato si no funciona correctamente o parece dañado; Si tienes dudas, contacta con un técnico especializado.
-No tires del cable para mover el dispositivo.
-No tire del cable de alimentación ni del propio aparato para desconectar el enchufe del enchufe.

-Solo para uso en interiores.
-Tu dispositivo es móvil y puede moverse respetando las instrucciones de seguridad (solo usa las ruedas ya montadas para moverlo)
-Este aparato está pensado tanto para aplicaciones domésticas como en interiores.
- Desconecta el electrodoméstico al llenar y limpiar.
- Para instrucciones sobre cómo instalar el dispositivo, consulte el párrafo "INSTRUCCIONES ASSEMBLY" a continuación del aviso.
Para el mantenimiento y la limpieza del aparato, consulte el párrafo "Mantenimiento y limpieza"
- La alta humedad favorece la proliferación de organismos biológicos en el medio ambiente.
– No permitas que la zona alrededor del ambientador se humedeça o se humede. Si hay humedad, reduce el caudal del enfriador de aire. Si no se puede reducir el caudal del enfriador de aire, úsalo de forma intermitente. No dejes que materiales absorbentes, como alfombras, cortinas, cortinas o manteles, se mojen.
– Desconectar el aparato mientras se carga y limpia.

– Nunca dejar agua en el depósito cuando el aparato no esté en uso.
– Vacía y limpia el ambientador antes de guardarlo. Limpia el dispositivo antes de usarlo de nuevo.

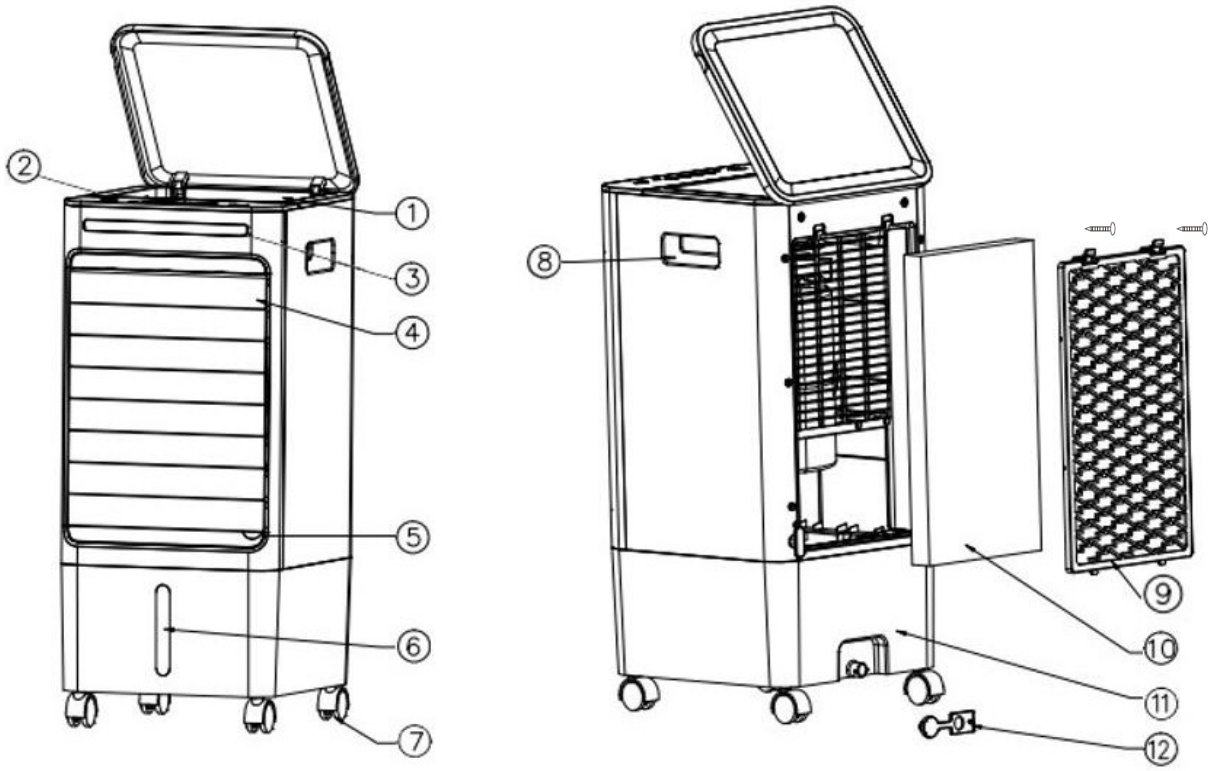
FUNCIONES

Voltaje: 220-240V~50/60Hz

Potencia: 65W
Capacidad del depósito:
6L Clase 2



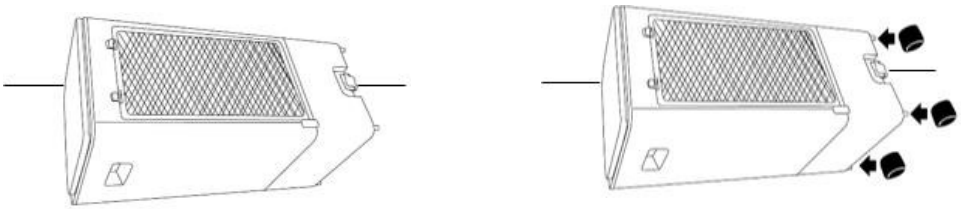
DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO



1 compartimento para llenar agua, cubitos de hielo, bolsas de hielo	7 Lanzadores
2 Panel de control	8 Asa
3 Indicadores de luz	9 Filtro de polvo
4 Salida de aire	10 Filtro evaporador
5 Maneta de apertura del obturador	11 Depósito de agua
6 Indicador de nivel de agua	12 Tapón de desagüe de agua

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Montar las ruedas



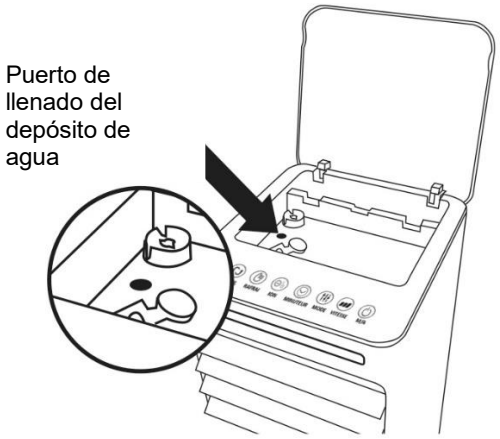
- Acostando el refrescador
- Insertando y empujando las ruedas

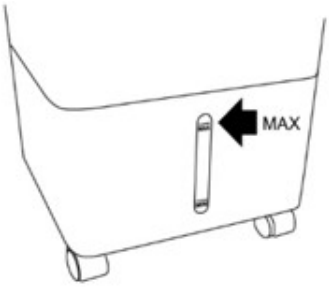
LLENADO DEL DISPOSITIVO

-Desconecta el aparato al llenarlo y limpiarlo
-El aparato debe estar sobre las ruedas.

Relleno:
1. Abre la tapa;
2. Quitar la tapa de goma del depósito de agua;
3. Echa agua. (6 litros máximo)
4. Cambia el tapón de goma;

Precaución: El nivel de agua no debe estar por encima del nivel "MAX" ni estar por debajo del nivel "MIN";

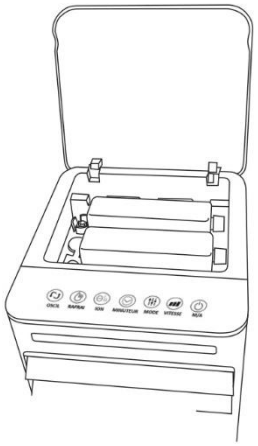




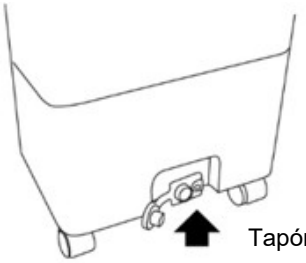


Uso de compresas de hielo
Llena los paquetes de agua. No llenes de más.
Mete la bolsa de hielo en el congelador hasta que el líquido dentro se convierta en hielo, luego mete la bolsa de hielo en el compartimento para llenar agua, cubitos de hielo o compresas de hielo. Durante la función de refrigeración, el aire estará más frío

Coloca las 2 bolsas de hielo en este compartimento.



Drenaje:
1. Quita el tapón de drenaje y deja que el agua se escape;
2. Cambia el tapón de drenaje de agua;



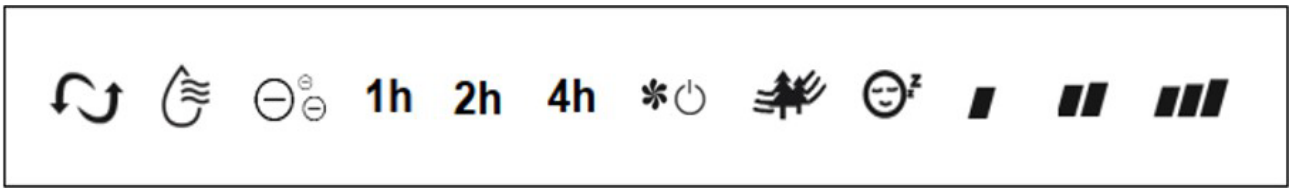
.

USO

Tablero:



Monitor:



OSCILAR:
Clave de oscilación: Oscilación de derecha a izquierda

ACTUALIZAR:
Botón de actualización: La bomba de agua interna empieza a funcionar para humidificar el filtro del evaporador y refrescar el aire.
Para una bebida más grande, coloca bolsas de hielo, cubitos de hielo o vierte agua con hielo en el depósito.

ION:
Tecla ionizador: Pulsa el botón ION para activar el ionizador

TEMPORIZADOR:
El temporizador puede usarse como medio para detenerse con una duración de entre 1 hora y 7 horas. Pulsa repetidamente el botón TIMER para seleccionar la duración del temporizador. La duración es la suma de los indicadores encendidos. Así que si la 1H, 2H y 4H están activadas, se seleccionan un total de 7 horas. Si los indicadores del temporizador están apagados, el temporizador no se activa.
APAGUADO AUTOMÁTICO: Mientras el disipador está en funcionamiento, pulsa el botón TEMPORIZADOR varias veces para establecer el tiempo de funcionamiento antes de que la unidad se apague automáticamente.

MODA:
Pulsa este botón para seleccionar los diferentes tipos de ventilación:

Normal: El ventilador funciona a máxima velocidad

Natural: La velocidad del ventilador varía para imitar una brisa natural

Suspensión: La velocidad del ventilador disminuirá una velocidad cada media hora y luego seguirá funcionando a baja velocidad.

VELOCIDAD:

Pulsa el botón SPEED para seleccionar la velocidad deseada del ventilador. La velocidad correspondiente se indicará en la pantalla:

- Lento
- Promedio
- rápido

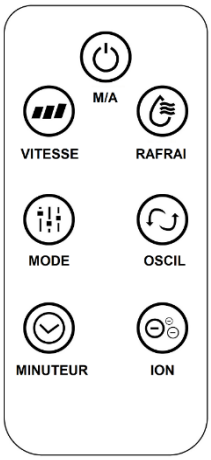
M/A:

Interruptor de encendido/apagado: Pulsa el botón para encender o apagar el dispositivo. Después de conectar el cable de alimentación, el disipador de aire estará en modo de espera ,
el indicador parpadeará continuamente.

Si apagas el dispositivo mientras está en modo de actualización, el indicador de Velocidad Rápida parpadeará durante unos 30 segundos (al mismo tiempo, el ventilador sigue funcionando para ayudar a secar el filtro del evaporador) y luego se apagará.

CONTROL REMOTO:

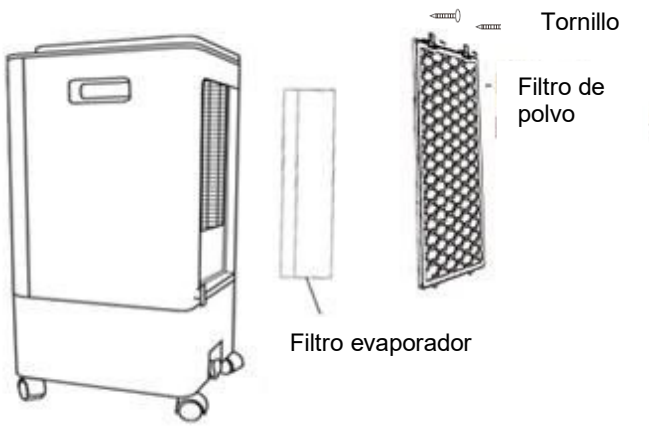
El mando a distancia te permite controlar las mismas funciones que el panel de control del disipador.



-Funciona con una batería de celda moneda CR2025 de 3 voltios suministrada En El mando a distancia. Las baterías usadas deben desecharse de forma segura. Colócalos en los contenedores de recogida que se proporcionan (pregunta a tu distribuidor para más información) para proteger el medio ambiente.
-Respeta las polaridades al insertarlo.
-Apúntalo hacia el frente del ventilador.

CUIDADO Y LIMPIEZA

PRECAUCIÓN: ANTES DE LIMPIAR Y MANTENER, DESCONECTA EL APARATO DE LA RED ELÉCTRICA



Limpia el disipador de aire regularmente. Usa un paño suave y ligeramente húmedo para limpiar las piezas de plástico. El panel de control no debe entrar en contacto con el agua. También puedes usar una aspiradora para limpiar las rejillas de ventilación, y usar la boquilla de una aspiradora para limpiar el filtro externo en la parte trasera de la unidad.

Quita el filtro de polvo de la parte trasera del dispositivo. Quita el polvo cepillando suavemente el filtro.

No utilices productos químicos o detergentes de limpieza que puedan dañar o deformar fácilmente tu aparato.

Limpieza de los filtros

- Filtro de polvo:

Para mejorar la eficiencia del disipador, recomendamos que limpies el filtro de polvo regularmente.

- Filtro evaporador

El filtro evaporador está diseñado para un uso prolongado de varios años. Puedes sacarla de su compartimento y enjuagarlo.
Si no vas a usar el aparato durante mucho tiempo, por favor vacía el depósito de agua.

Nunca uses el dispositivo sin los filtros.

Descalcificación

1. Desconecta el aparato y deja que se enfríe completamente.
2. Quita el filtro de polvo y luego el filtro evaporador
3. Limpia el depósito llenándolo con 2 litros de agua y 30 ml de vinagre. Deja la solución durante 20 minutos.
4. Vacía el agua del depósito.
5. Limpia toda la superficie interior con un cepillo suave. Moja un paño con vinagre blanco sin diluir y limpia la base interna que está en contacto con el agua para eliminar la escama.
6. Enjuaga con agua tibia y limpia para eliminar el sarro y el vinagre blanco.

Descripción	Símbolo	Valor	Unidad
Flujo máximo de aire	F	3,6	m^3/min
Consumo de energía	P	45,8	W
Valor de servicio	SV	0,079	(m^3/min)/W
Consumo eléctrico del dispositivo de espera	PSB	0,3	W
Nivel de potencia sonora	L_{WA}	56,6	dB(A)
Velocidad máxima del aire	c	5,6	metros/seg
Estándar de Medición de Valor de Servicio	IEC 60879:1986 (corr.1992)		
Datos de contacto para más información	NEXEDIS 260 avenue du Pic de Bertagne - 13420 Gémenos, FRANCIA		



Este logotipo añadido al producto significa que es un dispositivo cuyo tratamiento como residuos entra dentro del alcance de la Directiva 2012/19/CE de 4 de julio de 2012, sobre residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE).

- La presencia de sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos puede tener efectos potenciales sobre el medio ambiente y la salud humana durante el ciclo de reprocesamiento de este producto.
- Por tanto, al final de la vida útil de este dispositivo, no debe ser eliminado junto con residuos municipales sin clasificar.
- Como consumidor final, tu papel es esencial en el ciclo de reutilización, reciclaje y otras formas de recuperación de este equipo eléctrico y electrónico. Los sistemas de recogida y recogida están disponibles a través de las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y distribuidores.
- Estás obligado a utilizar los sistemas de recogida selectiva a tu disposición.

GARANTÍA

Este dispositivo tiene una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra, contra cualquier defecto o defecto de fabricación. Garantía de piezas y mano de obra. La garantía cubre la sustitución de cualquier pieza defectuosa, pero no cubre el desgaste normal del dispositivo, la **falta de mantenimiento (en particular debido a la cal), los golpes o el deterioro que se produzcan tras un impacto o mal uso (uso nocivo de aceites, por ejemplo). Si no se repara el dispositivo usted mismo, se perderá la garantía**, cualquier intervención del usuario en el dispositivo o cualquier modificación del usuario en el dispositivo o sus accesorios resultará automáticamente en la pérdida de la garantía. **El uso inadecuado, que no sea el recomendado en este Manual de instrucciones, da como resultado la pérdida de la garantía. El fabricante, distribuidor e importador no son responsables del uso inadecuado o mantenimiento inadecuado del aparato**.

¿CÓMO REPARAR SU DISPOSITIVO?

Si este aparato ya no funciona normalmente, póngase en contacto con su distribuidor, que podrá resolver el problema con mayor frecuencia, sav@nexedis.fr o escriba a sav@robby.fr. Se realizará un 1er diagnóstico por teléfono y le indicaremos el procedimiento a seguir para la reparación de su dispositivo. Su dispositivo no puede ser devuelto sin nuestro consentimiento previo. Se le enviará un número de devolución.
Este número debe estar escrito en el paquete de devolución y en la carta adjunta explicando el desglose. Tome todas las precauciones necesarias para asegurarse de que el aparato esté correctamente embalado.
Cualquier dispositivo o accesorio que se devuelva empaquetado incorrectamente y llegue dañado no estará cubierto por la garantía. Su dispositivo debe estar limpio y limpio. El embalaje original es el embalaje ideal. En caso de devolución, se debe adjuntar al paquete la factura de compra, así como una descripción precisa de la avería. No olvide colocar una copia de su factura de compra en el paquete, así como una descripción precisa de la avería.



Este símbolo, que aparece en la etiqueta identificativa, significa que este artículo, cuando se utiliza, está sujeto a recogida selectiva (para las modalidades de esta recogida, consulte con su municipio) o a una devolución gratuita por parte del distribuidor para la adquisición de un artículo similar (envío a su cargo). En vista de los efectos sobre el medio ambiente y la salud humana, debido a la presencia de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos y electrónicos, **ESTE ARTÍCULO NO DEBE ELIMINARSE CON RESIDUOS MUNICIPALES SIN CLASIFICAR.**

ISTRUZIONE SULLA SICUREZZA

-Attenzione: Quando si utilizzano apparecchi elettrici, le istruzioni di sicurezza devono sempre essere seguite per evitare il rischio di incendio, scosse elettriche o infortuni.
-Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini o da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o privi di esperienza o conoscenza. I bambini non dovrebbero giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non dovrebbero essere effettuate dai bambini.
-Assicurati che il raffreddatore ad aria abbia un alimentatore controllando le istruzioni sull'apparecchio.
-Se il cavo di alimentazione è danneggiato, dovrebbe essere sostituito dal produttore, da un reparto assistenza autorizzato o da persone altrettanto qualificate per evitare un pericolo.
-Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico per la ventilazione delle stanze e in conformità con le procedure indicate in questo manuale: non usarlo per altri scopi. Qualsiasi altro uso è considerato inappropriato e quindi pericoloso.

Non si può ritenere alcuna responsabilità per danni dovuti a un uso improprio o non conforme alle istruzioni per l'uso e/o le riparazioni effettuate da personale non autorizzato.
-Non toccare il dispositivo con i piedi o le mani bagnati.
-Non usare l'apparecchio se non funziona correttamente o appare danneggiato; In caso di dubbio, contatta un tecnico specializzato.
-Non tirare il cavo per spostare il dispositivo.
-Non tirare il cavo di alimentazione né l'elettrodomestico stesso per scollegare la spina dalla presa.

-Solo uso interno.
-Il tuo dispositivo è mobile e può essere mosso rispettando le istruzioni di sicurezza (usa solo le ruote già montate per muoverlo)
-Questo apparecchio è destinato sia all'uso domestico che all'interno.
- Stacca l'elettrodomestico quando riempi e pulisci.
- Per le istruzioni su come installare il dispositivo, si prega di consultare il paragrafo "ISTRUZIONI ASSEMBLY" qui sotto dall'avviso. Per la manutenzione e la pulizia dell'apparecchio, si riferisca al paragrafo "Manutenzione e pulizia"
- L'elevata umidità favorisce la proliferazione di organismi biologici nell'ambiente.
– Non permettere che l'area intorno al deodorante per ambienti diventi umida o bagnata. Se si verifica umidità, riduci la portata del raffreddatore d'aria. Se la portata del raffreddatore d'aria non può essere ridotta, usalo a intermittenza. Non lasciare che materiali assorbenti, come tappeti, tende, tende o tovaglie, si bagnino.
– Scollega l'apparecchio durante la ricarica e la pulizia.

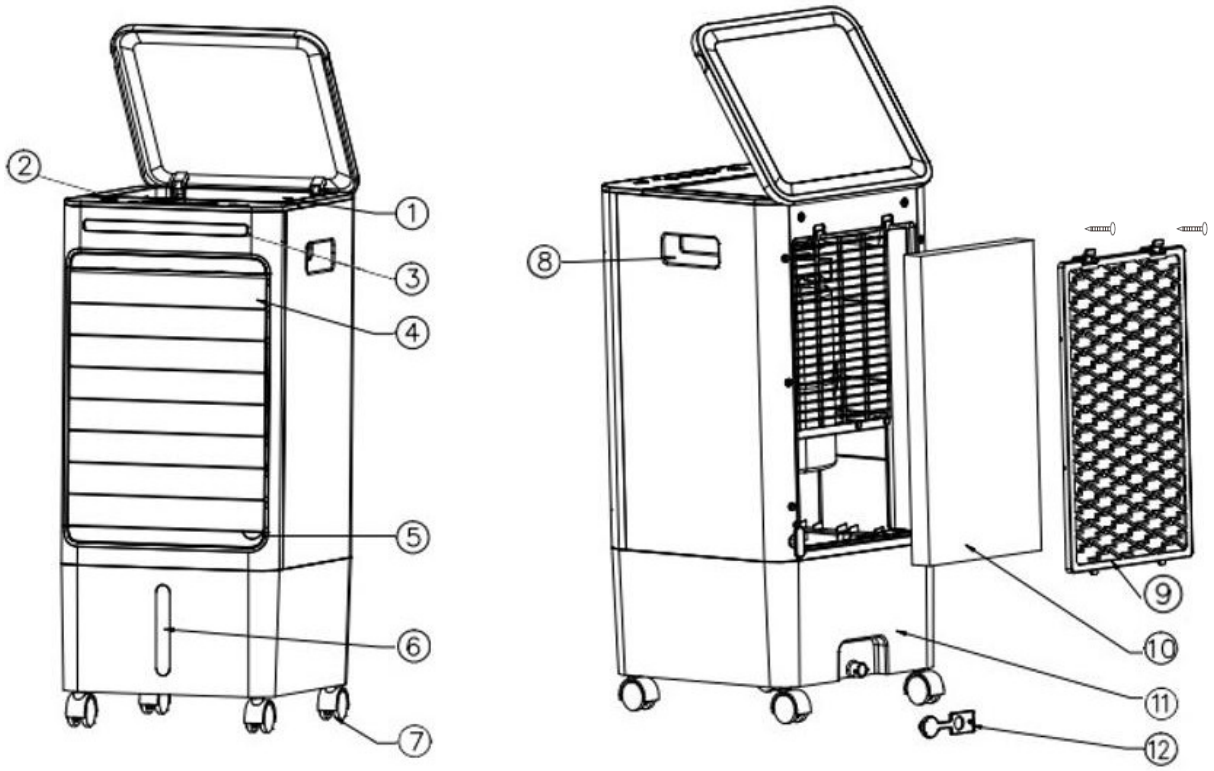
– Non lasciare mai acqua nel serbatoio quando l'apparecchio non è in uso.
– Svuota e pulisci il deodorante per ambienti prima di conservarlo. Pulisci il dispositivo prima del prossimo utilizzo.

TRATTI SOMATICI

Tensione: 220-240V~50/60Hz Potenza: 65W
Capacità serbatoio: 6L
Classe 2



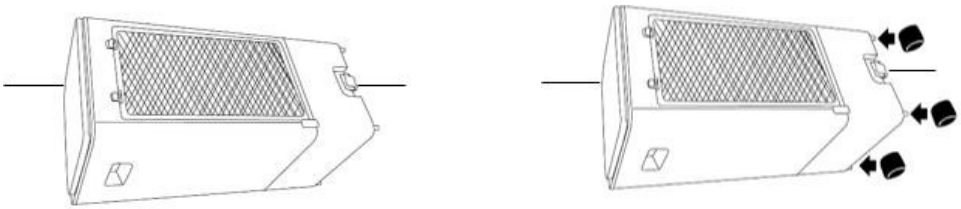
DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO



1 Compartimento per riempire l'acqua, cubetti di ghiaccio, impacchi di ghiaccio	7 Incantatori
2 Pannello di controllo	8 Manico
3 Indicatori luminosi	9 Filtro Polvere
4 Uscita Aria	10 Filtro evaporatore
5 Maniglia di apertura dell'otturatore	11 Serbatoio d'Acqua
6 Indicatore del livello dell'acqua	12 Tappo di scarico dell'acqua

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Montaggio delle ruote



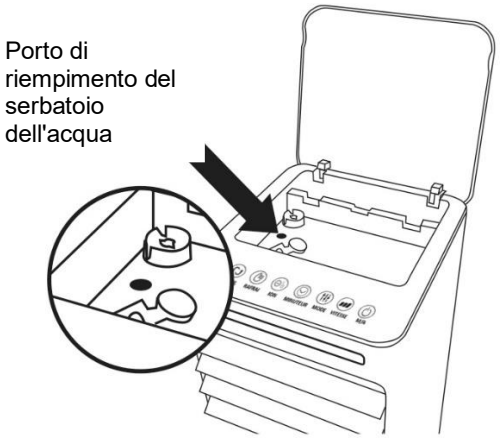
- Mettere a letto il rinfrescamento
- Inserimento e spinta delle ruote

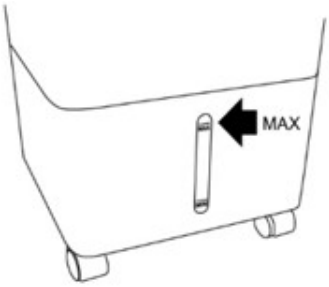
RIEMPIMENTO DEL DISPOSITIVO

-Stacca l'apparecchio quando lo riempi e pulisce
-L'elettrodomestico deve essere in piedi sulle ruote.

<u>Riempimento di riempimento (riemptione)</u>:
1. Apri il coperchio superiore;
2. Rimuovere il tappo in gomma del serbatoio dell'acqua;
3. Versa acqua. (6 litri massimo)
4. Sostituire il tappo in gomma;

Attenzione: Il livello dell'acqua non deve essere superiore al livello "MAX" né inferiore al livello "MIN";

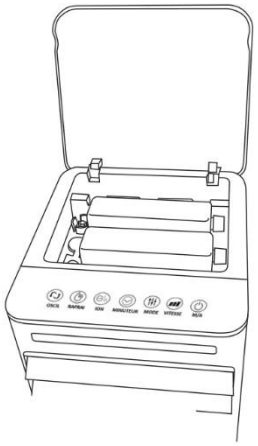




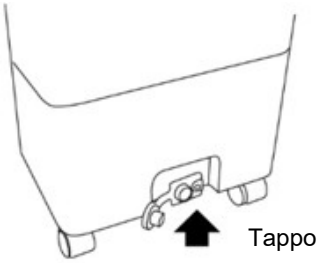


Uso delle borse di ghiaccio
Riempi i pacchetti con acqua. Non riempire troppo.
Metti la borsa di ghiaccio nel congelatore finché il liquido all'interno non diventa ghiaccio, poi metti la borsa di ghiaccio nello scompartimento per riempire acqua, cubetti di ghiaccio o impacchi di ghiaccio. Durante la funzione di raffreddamento, l'aria sarà più fresca

Metti i 2 impacchi di ghiaccio in questo scompartimento.



<u>Drenaggio</u>:
1. Rimuovi il tappo di scarico dell'acqua e lascia che l'acqua scoli;
2. Sostituire il tappo di scarico dell'acqua;



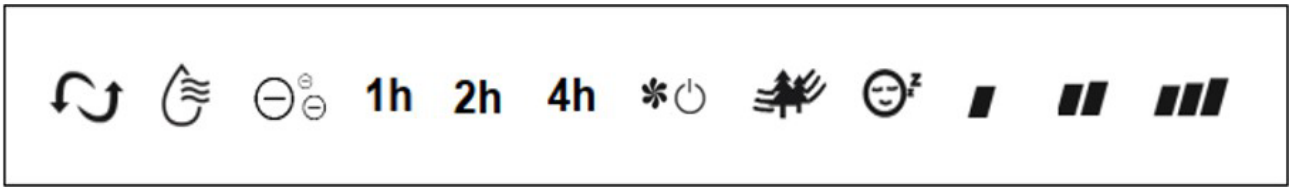
.

USO

Pannello:



Esporre:



OSCILLA:
Chiave di oscillazione: oscillazione da destra a sinistra

AGGIORNARE:
Pulsante di aggiornamento: La pompa dell'acqua all'interno inizia a lavorare per umidificare il filtro evaporatore e rinfrescare l'aria.
Per un rinfrescamento più ampio, posiziona impacchi di ghiaccio, cubetti di ghiaccio o versa acqua ghiacciata nel serbatoio.

IONE:
Tasto ionizzatore: Premi il pulsante ION per attivare l'ionizzatore

TEMPORIZZATORE:
Il timer può essere usato come mezzo per fermarsi con una durata compresa tra 1 ora e 7 ore. Premi ripetutamente il pulsante TIMER per selezionare la durata del timer. La durata è la somma degli indicatori accesi. Quindi, se 1H, 2H e 4H sono tutte attive, si selezionano in totale 7 ore. Se gli indicatori del timer sono spenti, il timer non viene attivato.
SPENIMENTO AUTOMATICO: Mentre il dissipatore è in funzione, premi più volte il pulsante TIMER per impostare il tempo di funzionamento prima che l'unità si spenga automaticamente.

MODA:
Premi questo pulsante per selezionare i diversi tipi di ventilazione:

Normale: La ventola funziona alla massima velocità

Naturale: La velocità della ventola varia per imitare una brezza naturale

Sospensione: La velocità della ventola diminuisce di una velocità ogni mezz'ora e poi continua a funzionare a bassa velocità.

VELOCITÀ:

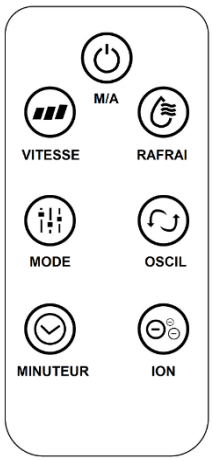
Premi il pulsante SPEED per selezionare la velocità desiderata della ventola. La velocità corrispondente sarà indicata sul display:

- Lento
- Media
- veloce

M/A:

Interruttore On/Off: Premi il pulsante per accendere o spegnere il dispositivo.
Dopo aver collegato il cavo di alimentazione, il raffreddatore ad aria sarà in modalità standby ,
L'indicatore lampeggerà continuamente.

Se spegni il dispositivo mentre è in modalità refresh, l'indicatore Fast Speed lampeggerà per circa 30 secondi (mentre la ventola continua a funzionare per aiutare ad asciugare il filtro dell'evaporatore) e poi si spegnerà.

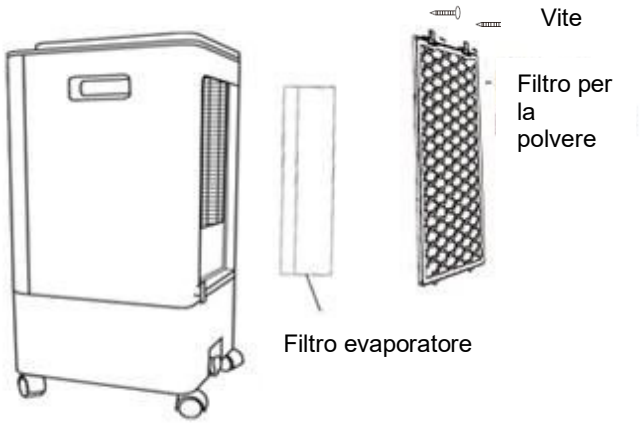


TELECOMANDO:
Il telecomando ti permette di controllare le stesse funzioni del pannello di controllo del dissipatore.

-Funziona con 1 batteria a cella a moneta CR2025 da 3 volt fornita in Il telecomando. Le batterie usate devono essere smaltite in sicurezza. Mettili nei contenitori di raccolta disponibili (chiedi maggiori informazioni al tuo rivenditore) per proteggere l'ambiente.
-Rispetta le polarità quando lo inserisci.
-Puntala verso la parte anteriore del ventilatore.

CURA E PULIZIA

ATTENZIONE: PRIMA DI PULIRE E FARE MANUTENZIONE, SCOLLEGA L'APPARECCHIO DALLA RETE ELETTRICA



Pulisci regolarmente il raffreddatore ad aria. Usa un panno morbido e leggermente umido per pulire le parti di plastica. Il pannello di controllo non dovrebbe entrare in contatto con l'acqua. Puoi anche usare un aspirapolvere per pulire le bocchette d'aria e usare l'ugello di un aspirapolvere per pulire il filtro esterno sul retro dell'unità.

Rimuovi il filtro antipolvere dal retro del dispositivo. Rimuovi la polvere spazzolando leggermente il filtro.

Non usare prodotti per la pulizia o detersivi che potrebbero facilmente danneggiare o deformare il tuo apparecchio.

Pulizia dei filtri

- Filtro per polvere:

Per una migliore efficienza del dissipatore, consigliamo di pulire regolarmente il filtro antipolvere.

- Filtro evaporatore

Il filtro evaporatore è progettato per un periodo di utilizzo di diversi anni. Puoi tirarlo fuori dal suo scompartimento e sciacquarlo.
Se non usi l'apparecchio per molto tempo, svuota il serbatoio dell'acqua.

Non usare mai il dispositivo senza filtri.

Disincrostazione

1. Scollega l'apparecchio e lascialo raffreddare completamente.
2. Rimuovi il filtro per la polvere, poi il filtro evaporatore
3. Pulisci il serbatoio riempiendolo con 2 litri d'acqua e 30ml di aceto. Lascia la soluzione per 20 minuti.
4. Svuota l'acqua dal serbatoio.
5. Pulisci tutta la superficie interna con una spazzola morbida. Bagna un panno con aceto bianco non diluito e pulisci la base interna a contatto con l'acqua per rimuovere la squama.
6. Sciacquare con acqua tiepida e pulita per rimuovere tartaro e aceto bianco.

Descrizione	Simbolo	Valore	Unità
Flusso d'aria massimo	F	3,6	m^3/min
Consumo energetico	P	45,8	W
Valore del Servizio	SV	0,079	(m^3/min)/W
Consumo energetico del dispositivo di riserva	PSB	0,3	W
Livello di potenza sonora	L_{WA}	56,6	dB(A)
Velocità massima dell'aria	c	5,6	metri/sec
Standard di Misurazione del Valore di Servizio	IEC 60879:1986 (corr.1992)		
Dettagli di contatto per ulteriori informazioni	NEXEDIS 260 avenue du Pic de Bertagne - 13420 Gémenos, FRANCIA		



Questo logo applicato al prodotto significa che si tratta di un dispositivo il cui trattamento come rifiuto rientra nell'ambito della Direttiva 2012/19/CE del 4 luglio 2012, relativa ai rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

- La presenza di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche può avere potenziali effetti sull'ambiente e sulla salute umana durante il ciclo di riprocessamento di questo prodotto.
- Pertanto, alla fine della vita di questo dispositivo, non deve essere smaltito insieme ai rifiuti municipali non selezionati.
- Come consumatore finale, il tuo ruolo è essenziale nel ciclo di riutilizzo, riciclo e altre forme di recupero di queste apparecchiature elettriche ed elettroniche. Sistemi di ripresa e raccolta sono disponibili presso le autorità locali (centri di raccolta rifiuti) e i distributori.
- Sei obbligato a utilizzare i sistemi di raccolta selettiva a tua disposizione.

GARANTIRE

Questo dispositivo è garantito per 2 anni dalla data di acquisto, contro qualsiasi difetto o difetto di fabbricazione. Garanzia su parti e manodopera. La garanzia copre la sostituzione di qualsiasi parte difettosa ma non copre la normale usura del dispositivo, la **mancanza di manutenzione (in particolare a causa del calcare), gli urti o il deterioramento che si verificano a seguito di un urto o di un uso improprio (uso dannoso di oli per esempio). La mancata riparazione del dispositivo da parte propria comporterà la perdita della garanzia**, qualsiasi intervento dell'utente sul dispositivo o qualsiasi modifica da parte dell'utente al dispositivo o ai suoi accessori comporta automaticamente la perdita della garanzia. **L'uso improprio, diverso da quello raccomandato in questo Manuale di istruzioni, comporta la perdita della garanzia. Il produttore, il distributore e l'importatore non sono responsabili per l'uso improprio o la manutenzione impropria dell'apparecchio**.

COME FAR RIPARARE IL TUO DISPOSITIVO?

Se questo apparecchio non funziona più normalmente, contattare il proprio rivenditore che sarà spesso in grado di risolvere il problema, sav@nexedis.fr o scrivere a sav@robby.fr. Una prima diagnosi verrà effettuata telefonicamente e ti diremo la procedura da seguire per la riparazione del tuo dispositivo. Il tuo dispositivo non può essere restituito a noi senza il nostro previo consenso. Ti verrà inviato un numero di reso.
Questo numero deve essere scritto sul pacco di reso e sulla lettera allegata che spiega il guasto. Adottare tutte le precauzioni necessarie per garantire che l'apparecchio sia imballato correttamente.
Qualsiasi dispositivo o accessorio restituito imballato in modo errato e arrivato danneggiato non sarà coperto dalla garanzia. Il tuo dispositivo deve essere pulito e pulito. L'imballaggio originale è l'imballaggio ideale. In caso di reso, al pacco dovrà essere allegata la fattura di acquisto e una descrizione precisa del guasto. Non dimenticare di inserire una copia della fattura di acquisto nel pacco e una descrizione precisa del guasto.



Questo simbolo, che compare sull'etichetta identificativa, significa che questo articolo, quando utilizzato, è soggetto a raccolta differenziata (per le modalità di tale raccolta, verificare con il proprio comune) o a reso gratuito da parte del distributore per l'acquisto di un articolo simile (spedizione a proprie spese). In considerazione degli effetti sull'ambiente e sulla salute umana, dovuti alla presenza di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, **QUESTO ARTICOLO NON DEVE ESSERE SMALTITO CON I RIFIUTI URBANI INDIFFERENZIATI**.

SICHERHEITSANWEISUNG

-Vorsicht: Bei der Verwendung elektrischer Geräte müssen Sicherheitsanweisungen immer beachtet werden, um das Risiko von Brand, Elektroschocks oder Verletzungen zu vermeiden.
-Dieses Gerät darf nicht von Kindern oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung oder Wissen verwendet werden. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.
Die Reinigung und Wartung durch den Nutzer sollten nicht von Kindern durchgeführt werden.
-Stelle sicher, dass der Luftkühler eine Stromversorgung hat, indem du die Anleitung am Gerät nachprüfst.
-Wenn das Stromkabel beschädigt ist, sollte es vom Hersteller, einer autorisierten Serviceabteilung oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
-Dieses Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch zur Belüftung von Räumen und gemäß den in diesem Handbuch angegebenen Verfahren vorgesehen: Verwenden Sie es nicht für

andere Zwecke. Jede andere Nutzung gilt als unangemessen und daher gefährlich.
Für Schäden durch unsachgemäße Nutzung oder Nichtübereinstimmung mit den Anweisungen und/oder Reparaturen durch unbefugtes Personal kann keine Haftung übernommen werden.
-Fass das Gerät nicht mit nassen Füßen oder Händen an.
-Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert oder beschädigt erscheint; Im Zweifelsfall wenden Sie sich an einen spezialisierten Techniker.
-Zieh nicht am Kabel, um das Gerät zu bewegen.
-Ziehen Sie nicht am Stromkabel oder am Gerät selbst, um den Stecker von der Steckdose zu trennen.

-Nur für den Innenbereich.
- Ihr Gerät ist mobil und kann unter Einhaltung der Sicherheitsanweisungen bewegt werden (verwenden Sie nur die bereits montierten Räder zum Bewegen)
-Dieses Gerät ist sowohl für den Einsatz im Haushalt als auch im Innenbereich vorgesehen.
- Zieh das Gerät beim Einfüllen und Reinigen des Steckers ab.
- Für Anleitungen zur Installation des Geräts siehe bitte den Absatz "ANLEITUNGEN" VERSAMMLUNG" unten aus der Mitteilung. Für die Wartung und Reinigung des Geräts siehe den Absatz "Wartung und Reinigung"
- Hohe Luftfeuchtigkeit fördert die Vermehrung biologischer Organismen in der Umwelt.
– Lassen Sie nicht zu, dass der Bereich rund um den Lufterfrischer feucht oder nass wird. Wenn Feuchtigkeit auftritt, verringern Sie die Durchflussrate des Luftkühlers. Wenn die Durchflussrate des Luftkühlers nicht reduziert werden kann, verwenden Sie ihn intermittierend.
Lassen Sie nicht zu, dass saugfähige Materialien wie Teppiche, Vorhänge,

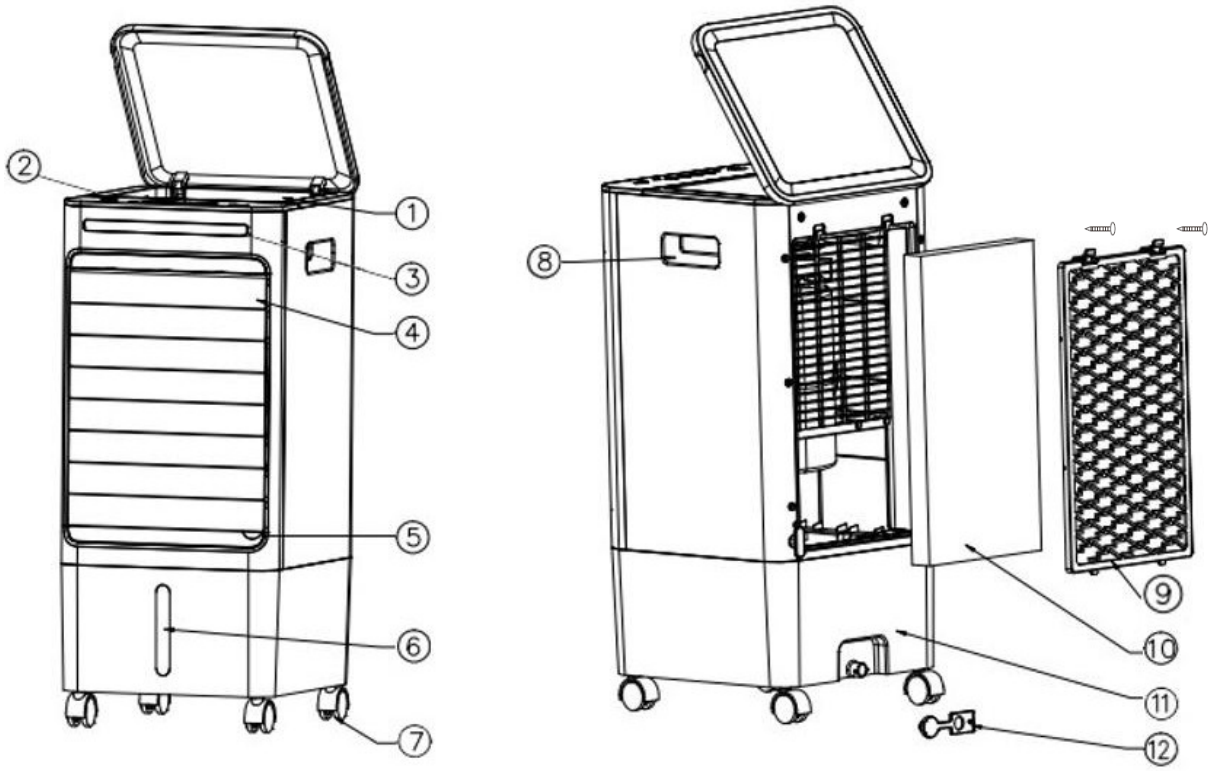
Vorhänge oder Tischdecken feucht werden.
– Zieht das Gerät während des Ladens und Reinigens vom Strom.
– Lassen Sie niemals Wasser im Tank stehen, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
– Entleere und reinige den Lufterfrischer, bevor du ihn lagerst. Reinigen Sie das Gerät vor der nächsten Benutzung.

FUNKTIONEN

Spannung: 220-240V~50/60Hz
Leistung: 65W
Tankkapazität: 6L
Baureihe 2



GERÄTEBESCHREIBUNG



1 Fach zum Auffüllen von Wasser, Eiswürfeln, Eispacks	7 Caster
2 Bedienfeld	8 Handle
3 Leuchtanzeigen	9 Staubfilter
4 Luftauslass	10-Verdampferfilter
5 Türöffnegriff	11 Wassertank
6. Wasserstandsanzeiger	12 Wasserabflussdeckel

MONTAGEANLEITUNG

Montage der Rollen



- Die Erfrischung ins Bett legen
- Einsetzen und Schieben der Gitter

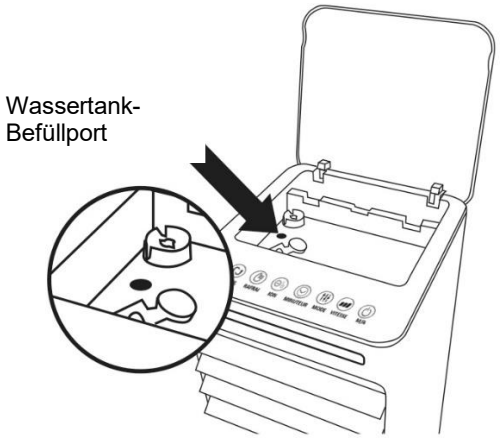
FÜLLUNG DES GERÄTS

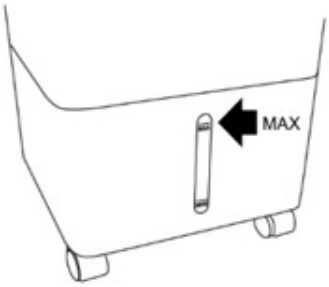
- Zieh das Gerät beim Befüllen und Reinigen des Geräts aus dem Stecker
-Das Gerät muss auf den Rollen stehen.

Füllung:

1. Öffnen Sie den oberen Deckel;
2. Entfernen Sie den Gummideckel des Wassertanks;
3. Gieß Wasser rein. (maximal 6 Liter)
4. Ersetzen Sie den Gummistopfen;

Vorsicht: Der Wasserstand darf nicht höher als der "MAX"-Wert oder unter dem "MIN"-Wert liegen;



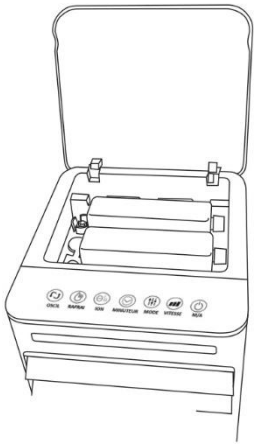




Verwendung von Eispacks

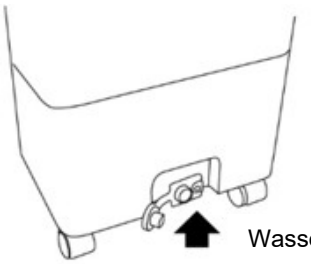
Füllen Sie die Packs mit Wasser. Nicht überfüllen.
Legen Sie das Eispack in den Gefrierschrank, bis die Flüssigkeit darin zu Eis wird, und stellen Sie dann das Kühlpack in das Fach, um Wasser, Eiswürfel oder Eispackungen zu füllen. Während der Kühlfunktion ist die Luft kühler

Legen Sie die zwei Eispacks in dieses Fach.



Entwässern:

1. Entfernen Sie den Wasserabflussstopfen und lassen Sie das Wasser ablaufen;
2. Ersetzen Sie den Wasserabflussstopfen;



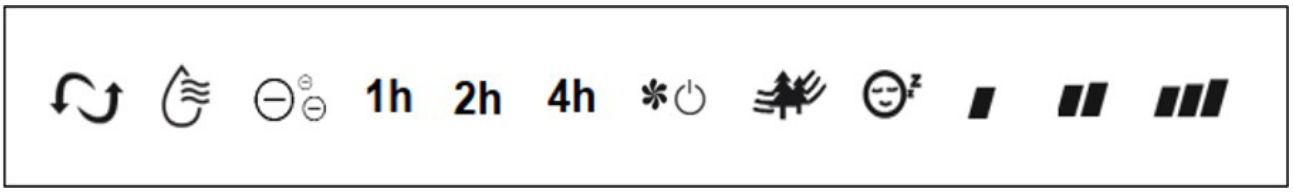
.

VERWENDUNG

Gremium:



Zeigen:



OSCIL:
Schwingungsschlüssel: Rechts-nach-Links-Schwingung

AUFFRISCHEN:
Erneuerungsknopf: Die Wasserpumpe im Inneren beginnt zu arbeiten, um den Verdampferfilter zu befeuchten und die Luft zu erfrischen.
Für eine größere Erfrischung legen Sie Eispackungen, Eiswürfel oder gießen Sie Eiswasser in den Wassertank.

ION:
Ionisator-Taste: Drücke die ION-Taste, um den Ionisator zu aktivieren

ZEITSCHALTUHR:
Der Timer kann mit einer Dauer von etwa 1 Stunde zum Stoppen verwendet werden und 7 Stunden. Drücken Sie die TIMER-Taste wiederholt, um die Dauer des Timers auszuwählen. Die Dauer ist die Summe der Indikatoren auf. Wenn also 1H, 2H und 4H alle eingeschaltet sind, werden insgesamt 7 Stunden ausgewählt. Wenn die Timer-Anzeigen aus sind, wird der Timer nicht aktiviert.
AUTOMATISCHE AUSSCHALTUNG: Während der Kühler läuft, drücken Sie mehrmals die TIMER-Taste, um die Betriebszeit einzustellen, bevor das Gerät automatisch abschaltet.

MODE:
Drücken Sie diese Taste, um die verschiedenen Belüftungsarten auszuwählen:

Normal: Der Lüfter läuft mit maximaler Geschwindigkeit

Natürlich: Die Lüftergeschwindigkeit variiert, um eine natürliche Brise nachzuahmen

Schlafmodus: Die Lüftergeschwindigkeit wird um eine Geschwindigkeit pro halbe Stunde reduziert und läuft dann weiter mit niedriger Geschwindigkeit.

GESCHWINDIGKEIT:

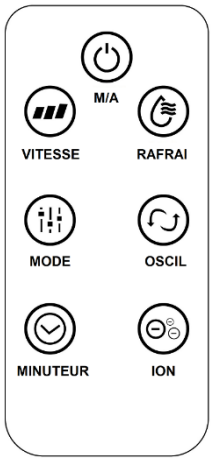
Drücken Sie die GESCHWINDIGKEIT-Taste, um die gewünschte Lüftergeschwindigkeit auszuwählen. Die entsprechende Geschwindigkeit wird auf dem Display angezeigt:

- Langsam
- Schneller
- Durchschnitt

M/A:

Ein/Aus-Schalter: Drücken Sie den Knopf, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
Nach dem Einstecken des Stromkabels befindet sich der Luftkühler im Standby-Modus , Der Indikator blinkt kontinuierlich.

Wenn du das Gerät im Bildwiederholmodus ausschaltest, blinkt die Fast-Speed-Anzeige etwa 30 Sekunden lang (gleichzeitig läuft der Lüfter weiter, um den Verdampferfilter zu trocknen) und schaltet sich dann ab.

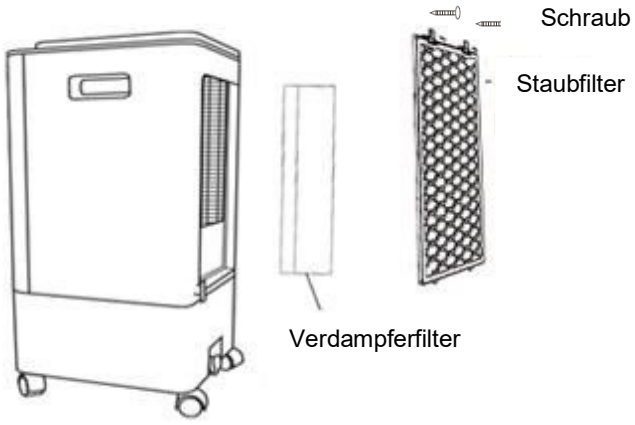


FERNBEDIENUNG:
Die Fernbedienung ermöglicht es dir, die gleichen Funktionen wie das Bedienfeld des Kühlers zu steuern.

-Arbeitet mit einer 1 x 3-Volt CR2025 Münzzellenbatterie, die in Die Fernbedienung. Gebrauchte Batterien sollten sicher entsorgt werden. Stellen Sie sie in die bereitgestellten Sammelbehälter (fragen Sie Ihren Händler nach weiteren Informationen), um die Umwelt zu schützen.
-Respektiere die Polaritäten beim Einsetzen.
-Richte es nach vorne auf den Ventilator.

PFLEGE UND REINIGUNG

VORSICHT: VOR REINIGUNG UND WARTUNG TRENNEN SIE DAS GERÄT VOM STROMSTROM



Reinige den Luftkühler regelmäßig. Reinigen Sie die Kunststoffteile mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Das Bedienfeld darf nicht mit Wasser in Kontakt kommen. Du kannst auch einen Staubsauger verwenden, um die Luftschlitze zu reinigen, und die Düse eines Staubsaugers verwenden, um den Außenfilter am hinteren Teil des Geräts zu reinigen.

Entfernen Sie den Staubfilter von der Rückseite des Geräts. Entfernen Sie den Staub, indem Sie den Filter leicht bürsten.

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Reinigungsmittel, die Ihr Gerät leicht beschädigen oder verformen könnten.

Reinigung der Filter

- Staubfilter:

Für eine bessere Effizienz des Kühlers empfehlen wir, den Staubfilter regelmäßig zu reinigen.

- Verdampferfilter

Der Verdampferfilter ist für eine Nutzungsdauer von mehreren Jahren ausgelegt. Du kannst es aus dem Fach nehmen und ausspülen.
Wenn Sie das Gerät lange nicht benutzen, entleeren Sie bitte den Wassertank.

Benutze das Gerät niemals ohne Filter.

Entkalkung

1. Zieh das Gerät aus dem Stecker und lasse es vollständig abkühlen.
2. Entfernen Sie den Staubfilter und dann den Verdampferfilter
3. Reinigen Sie den Wassertank, indem Sie ihn mit 2 Litern Wasser und 30 ml Essig füllen. Lass die Lösung 20 Minuten einwirken.
4. Lassen Sie das Wasser aus dem Tank ab.
5. Reinigen Sie die gesamte Innenfläche mit einer weichen Bürste. Befeuchte ein Tuch mit unverdünntem weißen Essig und wische die innere Basis, die mit dem Wasser in Kontakt ist, ab, um die Kalk zu entfernen.
6. Spülen Sie mit warmem, sauberem Wasser, um Zahnstein und weißen Essig zu entfernen.

Beschreibung	Symbol	Wert	Einheit
Maximaler Luftstrom	F	3,6	m^3/min
Leistungsaufnahme	P	45,8	W
Dienstleistungswert	SV	0,079	(m^3/min)/W
Stromverbrauch des Standby-Geräts	PSB	0,3	W
Schallleistungspegel	L_{WA}	56,6	dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit	c	5,6	Meter/Sekunde
Standard zur Wertmessung des Dienstleistungswerts	IEC 60879:1986 (Korrektion 1992)		
Kontaktdaten für weitere Informationen	NEXEDIS 260 avenue du Pic de Bertagne – 13420 Gémenos, FRANKREICH		



Das am Produkt angebrachte Logo bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Behandlung als Abfall unter den Anwendungsbereich der Richtlinie 2012/19/EG vom 4. Juli 2012 über abfallende Elektro- und Elektronikgeräte (WEEE) fällt.

- Das Vorhandensein gefährlicher Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten kann potenzielle Auswirkungen auf Umwelt und menschliche Gesundheit im Wiederaufbereitungszyklus dieses Produkts haben.
- Daher darf dieses Gerät am Ende der Lebensdauer nicht mehr zusammen mit unsortiertem kommunalem Abfall entsorgt werden.
- Als Endverbraucher ist Ihre Rolle im Kreislauf der Wiederverwendung, des Recyclings und anderer Formen der Bergung dieser elektrischen und elektronischen Geräte unerlässlich. Rücknahme- und Sammelsysteme stehen Ihnen bei lokalen Behörden (Abfallentsorgungsstellen) und Verteilern zur Verfügung.
- Sie sind verpflichtet, die Ihnen zur Verfügung stehenden selektiven Sammelsysteme zu nutzen.

GARANTIE

Für dieses Gerät gilt eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum gegen Defekte oder Herstellungsfehler. Garantie auf Teile und Arbeit. Die Garantie erstreckt sich auf den Austausch defekter Teile, nicht jedoch auf den normalen Verschleiß des Geräts, **mangelnde Wartung (insbesondere durch Kalk), Stöße oder Verschlechterungen infolge eines Aufpralls oder unsachgemäßen Gebrauchs (z. B. schädliche Verwendung von Ölen). Wenn Sie das Gerät nicht selbst reparieren, führt dies zum Verlust der Garantie**, jeder Benutzereingriff am Gerät oder jede Änderung des Benutzers am Gerät oder seinem Zubehör führt automatisch zum Verlust der Garantie. **Unsachgemäße Verwendung, die nicht in dieser Bedienungsanleitung empfohlen wird, führt zum Verlust der Garantie. Der Hersteller, der Vertreiber und der Importeur sind nicht verantwortlich für unsachgemäße Verwendung oder unsachgemäße Wartung des** Geräts.

WIE KANN ICH MEIN GERÄT REPARIEREN LASSEN?

Wenn dieses Gerät nicht mehr normal funktioniert, wenden Sie sich an Ihren Händler, der das Problem in den meisten Fällen lösen kann, sav@nexedis.fr oder schreiben Sie an sav@robby.fr. Eine 1. Diagnose wird telefonisch gestellt und wir teilen Ihnen mit, wie Sie bei der Reparatur Ihres Geräts vorgehen müssen. Ihr Gerät kann ohne unsere vorherige Zustimmung nicht an uns zurückgegeben werden. Sie erhalten eine Rücksendenummer.
Diese Nummer muss auf dem Rücksendepaket und auf dem beigefügten Schreiben vermerkt sein, in dem die Panne erläutert wird. Treffen Sie alle notwendigen Vorsichtsmaßnahmen, um sicherzustellen, dass das Gerät ordnungsgemäß verpackt ist. Geräte oder Zubehörteile, die falsch verpackt und beschädigt zurückgegeben werden, fallen nicht unter die Garantie. Ihr Gerät sollte gereinigt und gereinigt sein. Die Originalverpackung ist die ideale Verpackung. Im Falle einer Rücksendung muss der Verpackung die Kaufrechnung beigefügt werden sowie eine genaue Beschreibung der Panne. Vergessen Sie nicht, eine Kopie Ihrer Kaufrechnung sowie eine genaue Beschreibung der Aufschlüsselung in das Paket zu legen.



Dieses Symbol, das auf dem Kennzeichnungsetikett erscheint, bedeutet, dass dieser Artikel bei Verwendung einer selektiven Sammlung unterliegt (für die Modalitäten dieser Sammlung erkundigen Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde) oder einer kostenlosen Rücksendung durch den Händler für den Erwerb eines ähnlichen Artikels (Versand auf Ihre Kosten). In Anbetracht der Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten **DARF DIESER ARTIKEL NICHT MIT UNSORTIERTEN SIEDLUNGSABFÄLLEN ENTSORGT WERDEN**.

Robby®